

После второй мировой войны инициативу создания во Львове музея народной архитектуры поднимают Ирина Вильде, Я. Галан, Е. Кульчицкая, академики М. Возняк, Ф. Колесса, профессора И. Свенцицкий, И. Крипякевич. Газета «Правда» в заметке «Будущий Львов» 5 октября 1945 года писала:

«Грандиозным и чрезвычайно интересным по замыслу будет этнографический парк западных областей Украины. Этот парк, занимающий территорию в 100 га, с многочисленными павильонами, выставками, театром и другими сооружениями, в своих экспонатах отобразит рост культуры и народного творчества».

Трудности послевоенных лет не позволили начать строительство музея.

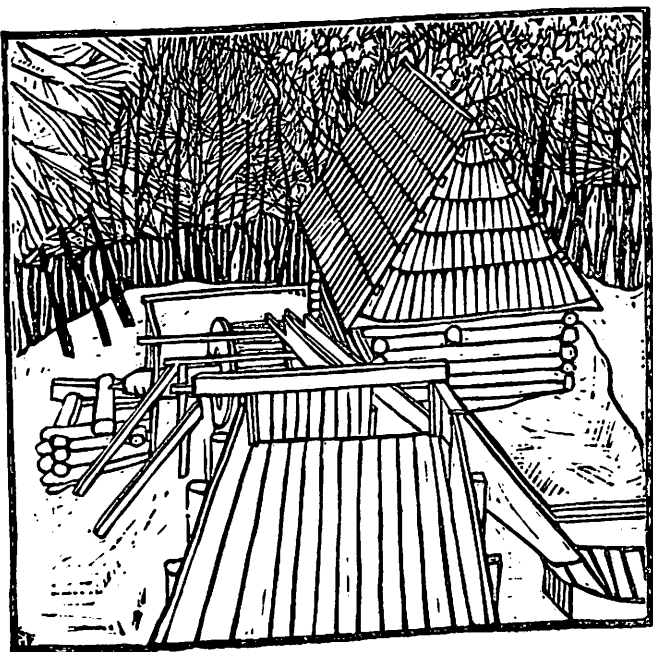
Лишь в 1966 году стараниями энтузиастов государственного Музея этнографии и художественного промысла АН УССР при активной поддержке и помощи партийных и советских организаций, творческих союзов Львова начались конкретные работы по его созданию.

Организованный при Музее отдел народного строительства

непосредственно осуществлял планы застройки. В 1971 году этот отдел был реорганизован в Музей народной архитектуры и быта и подчинен Министерству культуры УССР. Сегодня музей уже стал важным очагом культуры, где хранятся и популяризируются унаследованные от веков памятники материальной культуры украинского народа. Его действующая экспозиция не только демонстрирует творческие возможности народных умельцев, но и, прежде всего, показывает тяжелые условия жизни западноукраинского села во времена господства Австро-Венгрии, буржуазно-помещичьей Польши.

Музей расположен на 60 гектарах живописного Шевченковского гая. Рельеф здесь разнообразный, изрезанный старыми оврагами, имеет много микроформ, что позволяет создать для каждой зоны естественную природную обстановку, удачно вписывать архитектурные экспонаты в окружающий ландшафт. Музей создается по этнографическому принципу. На нынешней территории западных областей Украины в конце XIX в. выделилось пять

историко-этнографических зон: Бойковщина; Гуцульщина, Лемковщина, Подолия, Полесье. Каждая из них представлена в музее отдельно. Кроме того, создаются экспозиционные секторы «Буковина», «Волынь», «Львовщина» и комплекс старинной местечковой архитектуры под названием «Старое местечко». Здания (жилищные, хозяйственные, промышленные, монументальные) воссоздаются в тех ансамблях, к которым они принадлежали. В данном случае — в сельских комплексах, где главными звеньями являются усадьбы различных социальных прослоек. Таким образом ансамбли из 15—20 построек создают микросела. Предусмотрена возможность обзора музея по отдельным частям: карпатской — «Бойковщина», «Лемковщина», «Гуцульщина», «Буковина», равнинной — «Волынь», «Львовщина», «Подолия», «Полесье». В основном завершено строительство в карпатской части. Всего на территории музея воспроизведено 74 сооружения, собрано свыше 10 тысяч предметов народного быта и искусства. Осмотр экспозиции начинается с сектора «Бойковщина».



Сектор „Бойковщина“

Бойковщина — историко-этнографическая область в Украинских Карпатах, охватывающая территорию от рек Уж и Сан на западе к Лимнице и Тересве на востоке, занимающая частично Львовскую, Ивано-Франковскую, Закарпатскую области.

О происхождении названия существует несколько версий, но наиболее вероятно, что оно возникло по диалектному признаку: в ряде районов Бойковщины население употребляло при разговоре частицу «бойе» — да.

Самое большое распространение на Бойковщине имеют три типа поселений. В узких долинах рек чаще всего встречаются удлиненные одноуличные поселения. Но со временем менялась их планировка: параллельно к главной застраивались новые улицы; в некоторых местах разрастались и по ширине долины; так возникал тип скученного села. Кроме удлиненных и скученных, есть еще и разбросанные села.

На Бойковщине распространены усадьбы, состоящие из хаты и отдельных хозяйственных построек, а также «длинные хаты», где под одной крышей жилище и хозяйственные помещения.

Славится Бойковщина архитектурными творениями. При помощи топора

народные мастера строили дома, водяные мельницы, амбары, церкви, многие из которых мы ценим как шедевры народного зодчества.

Бойковские строители тонко понимали природу, искали гармонии с ней. Сложенные из толстых брусьев, с высокими выгнутыми крышами, хаты издали напоминают старые пихты с опущенными ветвями; вписываясь в ландшафт, создают с ним единое целое. Церкви со своими высокими стройными башнями величественно выступают на фоне елей, мягких очертаний гор.

В чем же секрет красоты, неповторимости бойковской архитектуры?

Установлено, что основные компоненты бойковских хат в их горизонтальных элементах (длина гребня, срез стрехи и сруба) находятся в соотношениях так называемого «золотого сечения» к вертикальным элементам (высота хаты, соломенной крыши и открытой части сруба). Боковой фасад возводится так, что пять основных точек сооружения находятся на одной окружности.

Таким образом, в основе бойковского строительства лежит развитая система пропорциональных зависимостей, благодаря чему силуэты строений чет-

кие, динамичные и в то же время живописные и мягкие в своих линиях. Размещенные рядом, но с заметным интервалом, почти одинаковые по высоте, массивы хаты и хозяйственных построек подчеркивают друг друга, гармонически сочетаясь.

Но самого высокого художественного уровня достигли местные строители в монументальной архитектуре. Бойковские церкви и колокольни отличаются оригинальностью форм, конструктивной простотой, целесообразностью и выразительностью деталей.

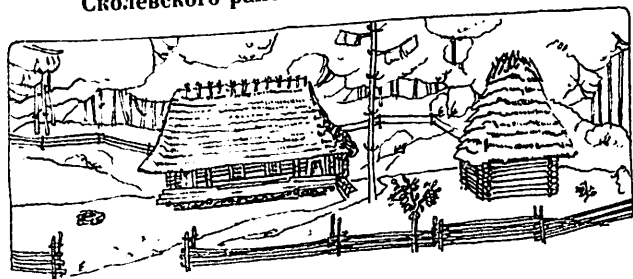
Среди памятников народного строительства, экспонируемых в бойковской зоне, интерес вызывают водяная мельница, кузница, лесопильня, сукновальня, маслобойня — хозяйственно-производственные сооружения, которые возникли в условиях натурального хозяйства и были неразрывно связаны с основным занятием бойков — земледелием.

Собранные в музее, эти сооружения, а также механизмы, облегчавшие тяжелый труд верховинцев, дают возможность глубже узнать старое, досоветское бойковское село, понять его жизнь, уровень производства, осознать величие и значимость нынешнего прогресса.

Важное место в истории материальной и духовной культуры бойков занимают народное искусство и художественные промыслы, образцы которых широко представлены в экспозиции.

1 УСАДЬБА ИЗ ЦЕНТРАЛЬНОЙ БОЙКОВЩИНЫ

Курная хата из с. Орявчик
и хлевец из с. Плаве
Сколевого района Львовской области



Усадьба представляет собой образец бедняцкого крестьянского хозяйства. Кроме хаты, в ее состав входят небольшой по размерам хлевец и выложенный из камня колодец.

Курная хата. Из всех представленных в музее жилищ хата из с. Орявчик самая старая. Она построена в 1792 г., о чем свидетельствует надпись на косяке двери.

В плане хата имеет форму прямоугольника и состоит из трех помещений, то есть соответствует общему украинскому типу планировки (жилое помещение — сени — кладовая), с той лишь разницей, что собственно жилой частью, так называемая «хижа», здесь находится между кладовой и сенями. Такое расположение, по свидетельству бойков, способствует утеплению хижи.

Высокие стены хаты сложены из еловых полукругляков, соединенных на углах простыми замками. Чтобы придать постройке большую устойчивость, сруб ее ставится с незначительным наклоном к середине.

Интересной особенностью хаты из Орявчика является то, что фундамент сделан только под средней частью сруба, а углы всего здания держатся лишь на небольших каменных подпорах. Поэтому создается впечатление, будто постройка повисает в воздухе.

Покрыта хата ржаной соломой. Специально связанные снопки укладываются колосьем вверх, а комелем книзу. Кровля, сделанная таким способом, дольше сохраняется, а образованные снопками уступы, горизонтально опоясывая строение, украшают его.

Вдоль всего фасада тянется полузакрытая галерея, перекрытая сверху продолжением кровли хаты, которое, кроме кронштейнов, поддерживается тремя резными столбиками. Здесь сушили фрукты, отдыхали, а в ненастье и холодное время года выполняли некоторые хозяйственные работы. Из галерейки две двери архаической трапециевидной формы ведут в сени и в кладовую. Из сеней есть дверь в хижу и на хозяйственный двор.

Интерьер курного жилища (без дымохода) довольно прост. Когда топили печь, дым заполнял всю верхнюю часть комнаты. Стены и потолок были подернуты сажей. Ниже ее смывали. Поэтому в хижке почти не держали одежду и иконы.

В интерьере выделяется большая печь, сбоку от нее — запечье, лавка из грубых досок, а дальше — кровать. Над ней висит деревянная люлька. Вдоль боковой и передней стен — неподвижные лавки, конструктивно связанные со срубом. В углу между лавками — массивный стол-сундук, состоящий из собственно стола («накрыны») и подстоля. Стол чаще всего делают из яворовых досок, подстолие (большой сундук на ножках, где держат продукты) — из елового дерева.

Слева от двери стоят прикрепленные к стене полки для посуды («мисник»). Под потолком, ближе к стене, поперек и вдоль врублено по две балки — гряды для сушения дров, дымления лука.

Интерьер комнаты оживляется белой скатертью на столе, веретем (грубое льняное домотканное покрытие), которым застлана кровать, светло-серой смазкой глинобитного пола.

В этой полутемной комнате площадью до 25 кв. м., которая одновременно была и кухней, жили семьи из 7—10 человек. По традиции, дети и бабушка спали на печи, отец и мать — на кровати, старшие дети — на лавках. Иногда глава семьи — дед — спал на столе, считавшемся самым почетным местом в избе. Этот обычай нигде больше на Украине не был распространен.

В кладовой и сенях настлан пол. Это предотвращало образование лишней влаги. В сенях стоят ступа, бочка для капусты, жернова, которые были в каждом хозяйстве. В кладовой хранились продукты питания, праздничная одежда, посуда сезонного употребления. Под потолком в кладовой вешали овсяный сноп («ди-дух»). Такие снопки по старому обычаю ставили раньше в углу избы на рождественские праздники как символ будущего урожая.

Хлевец конца XIX в. Перевезен из с. Плаве Сколевского района Львовской области в 1971 г. Сложен из еловых кругляков и представляет собой пример древнего срубного строительства, идентичного технике строительства периода Киевской Руси.

Хлевец имеет два помещения: для коровы и для овец. Характерная деталь в подобных хозяйственных сооружениях — наличие в них настилов из досок: из-за нехватки соломы и для утепления помещения. Кроме того, это обуславливалось удобством при уборке гноя.

Совсем иначе жили сельские богачи, войты, представители духовенства. Богатство, которым они владели, находило свое конкретное воплощение как в их

быту, так и в сооружении жилищных и хозяйственных построек, резко отличавшихся от простых крестьянских дворов.

2

УСАДЬБА XIX в. из ЗАПАДНОЙ БОЙКОВЩИНЫ

Курная хата из с. Либохора
и хлев из с. Волче (Серета)
Турковского района Львовской области



Курная хата 1812 г. из с. Либохора в досоветское время принадлежала крестьянину средней зажиточности. В музей она перевезена в 1967 г. и сложена строительной бригадой из этого села.

Жилищная постройка — типичная для Бойковщины; планировка ее аналогична предыдущей хате. Сложена из еловых брусьев в сруб. На продолжениях поперечных оснований вдоль всего фасада положен дощатый настил — галерея (помост, мост), покрывающаяся нависающей кровлей хаты.

Крыша в три раза выше видимой части сруба. Это достигается благодаря значительной длине стропил, а также специальным гребнем, завершающим стреху.

На главном фасаде хаты три окна (по 12 стекол) и одно — в запечной стене. Оно поменьше и служило только для наблюдения за хозяйственным двором, хлевом, расположенным в глубине усадьбы.

Оконные косяки — из толстых брусьев. Для них в срубе сделаны фигурные срезы. Верхняя часть оконной обвязки украшена декоративной резьбой.

Интересно, что окна во всех бойковских хатах отодвигаются вбок изнутри по принципу волочного окна. Сохранение такого архаизма, обусловленное желанием утеплять помещение, экономить дорогое в те времена стекло, повлияло и на размеры окон.

Основные элементы интерьера хаты создавались одновременно с ее сооружением. Выработываясь веками, неподвижная меблировка жилища была хорошо приспособлена и полностью удовлетворяла потребности его жильцов. В этом одном помещении каждый угол выполнял свою функцию. У входа, справа от двери, большая печь: здесь готовили пищу. Дымохода нет, и потому дым прямо из устья печи идет в хату, а потом через отверстие в потолке — на чердак; частично — и через заслонку над дверью в сени.

Сохранению курного отопления способствовало то, что, по мнению крестьян, дым консервировал дерево и охранял его от шашеля.

В статье-отчете об этнографической экспедиции на Бойковщину Иван Франко отмечал, что обычай муровать печи без дымоходов был очень сильным. И когда турковский окружной староста издал распоряжение построить в старых хатах дымоходы и вывести их на крыши, бойки сделали это, но ни одна труба не имела сообщения с печью. При новом старосте люди с радостью сбросили «страшилища со своих крыш»...

По диагонали от печи стоят стол-сундук, перед ним скамья, а вдоль лавки под окнами — ткацкий станок. Между печью и боковой стеной — кровать. Над ней деревянная люлька.

Простую меблировку бойковского жилища дополняет шкаф для посуды — «мисник», находящийся на стене слева от входа. Интересно, что посуда в основном деревянная; глиняная употреблялась только для

стряпанья. Чаще всего ее покупали. Это объясняется отсутствием здесь качественной глины — материала для развития гончарства.

Хлев (стойня). Сооружен в 1903 г. Конструктивно постройка состоит из отдельных срубов хлева и кладовой, соединенных отдельной стеной и воротами боища (ток, стодала), устроенного между двумя срубами. Стены стойни сложены из еловых брусев толщиной 20—25 см. Крыша высокая, соломенная.

Хлев — главное помещение в здании. Посредине, от двери к противоположной стене, ниже настала, уложен брус («бертница»), по которому ссывывали гной. Пол настелен с некоторым наклоном к бертнице. Потолок дощатый. К стенам с двух сторон подвешены стремянки для сена, а ниже их — желоба. В правом углу от входа стоит «прича» — лежак из досок, приподнятый над полом. Здесь иногда спал хозяин.

Такая организация содержания скота свидетельствует о высокой культуре животноводческого хозяйства на Бойковщине в прошлом.

Наличие у зажиточных крестьян значительного количества зерна, различных хозяйственных орудий понуждало их к строительству еще одной (кроме той, что при хате) кладовой, непосредственно в хлеве. Она — к омотру посетителей.

Боище служило для обмолота снопов, веяния зерна. Пол здесь глиняный. Его вбивали деревянными молотами или вальками. Иногда сюда загоняли овец. Потолка нет. Теперь здесь экспонируются сельскохозяйственные орудия Бойковщины конца XIX — нач. XX ст.: косы, серпы, лопаты, плуги, грабли, воз, веялка и т. п.

Вдоль всего хлева с тыльной стороны тянется мякинник. Сюда ссыпали мякину, иногда складывали сено. Восточная часть хлева расположена на понижении, поэтому каменный фундамент его здесь выше. Хозяин устраивал там погреб для хранения овощей.

Вообще, если бойковское жилище производит впечатление некоторой угрюмости, то в хозяйственных помещениях с находящимися там различными своеобразными предметами, орудиями все помечено старательностью, порядком, разумной практичностью.

Оборог. Конструктивно это примитивное, но очень практичное сооружение для хранения сена, соломы, хлеба: четыре, зарытые в землю, столба, а на них — подвижная крыша из соломы. Когда под оборогом ничего нет, крыша лежит на земле. По мере прибывания сена — подымается вверх.

Детальное, единственное в этнографической литературе описание оборога сделал Иван Франко в статье-отчете «Этнографическая экспедиция на Бойковщину». А из его рассказа «Под оборогом» узнаем о «нутре» оборога: «...прямые жерди, косо вставленные в основание крыши — «огниво», бежали вверх и связывались все вместе в узел, а поперек них шли тонкие перекладыны из ореховых прутьев, перевитые кое-где пучками соломы, и поверх всего этого лежал густой соломенный настил».

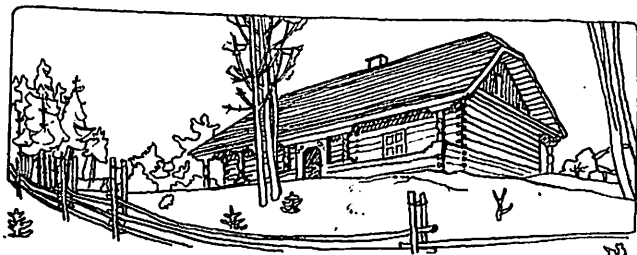
Колодец. Стены ямы выложены речным камнем, а сверху — большая деревянная кадка (колода, внутри которой выдолблена древесина). Ведро с водой вытаскивали при помощи деревянной палки с сучком на конце.

Организация пространства достигается зрительной компоновкой масс жилищных и хозяйственных построек, а также оградой, которая, естественно вписываясь в местность, дополняет весь архитектурный комплекс усадьбы.



3 УСАДЬБА ИЗ ЦЕНТРАЛЬНОЙ БОЙКОВЩИНЫ

Хата из с. Тухолька, амбар из с. Плаве
Сколевского района
Львовской области



Хата из Тухольки, построенная известным народным мастером Иваном Волошиным в 1910 г., — значительное приобретение музея в последние годы.

Этот экспонат — типичное жилище, которое и сегодня нередко можно увидеть в селах Сколевского района: Климце, Тухольке, Козевом, Плаве, Головецком.

В плане постройка имеет форму прямоугольника. Состоит из двух комнат, разделенных сенями. Сбоку к правому помещению примыкает кладовая. Стены сложены из резаных брусьев. Торцовые углы дома вязаны в «рыбий хвост». Внутри стены набиты дранкой, поштукатурены и побелены.

Крыша двухскатная, гонтовая, невысокая, со срезаемым фронтоном на боковых фасадах. Такая ее форма и покрытие издавна известны в этих районах. Высокие стены и несколько ниже уложенный потолок образуют углубленный чердак, где складываются различные вещи и продукты.

Вдоль дома, с фасадной и тыльной сторон, размещены галереи. Крыша над ними поддерживается кронштейнами и художественно резанными столбами. Входы на галереи решены в виде арочного портала

с широкими косяками, украшенными плоскостной резьбой по традиционным мотивам: розетками, растительным орнаментом.

Арки порталов сверху заканчиваются дугами, органично связанными с характером материала. Это достигается благодаря тому, что для закрепления боковых косяков с верхней частью здесь поставлены вырезные доски. Эти дощатые скрепки-подкосы прибиты к косякам деревянными кольями, которые, выступая на фасаде, создают своеобразный орнамент. Входы на галереи закрываются решетчатыми дверками.

В украшении хаты заметна типичность в использовании орнаментальных мотивов: зубчатой линии в обрамлении галереи и косяков, розетт — на косяках порталов, кладовой, на столбах галереи, а также в решетчатых дверках.

Тухольская хата была собственностью сельского войта. Только богатый мог позволить себе так роскошно украсить дом, использовав художественное дарование своего односельчанина.

Постройка перевезена и воссоздана в музее в 1974 г.

Амбар и погреб из с. Плаве построены в начале XX ст. На территории музея установлены в 1971 г.

Сооружение двухэтажное: на первом — погреб, на втором — собственно амбар. Погреб устроен на склоне бугра. Стены обмурованы колотым камнем. В нем хранили картошку, свеклу, капусту и молочные продукты.

Амбар построен из хорошо подогнанных брусьев. Крыша четырехскатная. Фасадом служит боковая стена, где находится дверь амбара и погреба. При входе в амбар устроена галерея, перекрывающая сверху продолжением крыши. Побольше складывали плуг, борону, сани и т. п. А в самом амбаре хранилось зерно, ткани, мелкие орудия и посуда сезонного пользования.



4-5

**МИХАЙЛОВСКАЯ
ЦЕРКОВЬ 1868 г.
И КОЛОКОЛЬНЯ
ИЗ с. ТИСОВЕЦ
Сколевского района
Львовской области**

Нельзя не согласиться с лауреатом Ленинской премии журналистом В. Песковым, который справедливо заметил: когда снимаешь шапку перед храмом Василия Блаженного на Красной площади, то разве вспоминаешь о боге? Мы склоняем голову перед героической историей нашего народа, вспоминаем мастера, который сотворил чудо...

Именно так воспринимаем мы сегодня и бойковские церкви — как неповторимые творения талантливых народных мастеров, как выдающиеся памятники украинского деревянного зодчества, взятые под охрану Советского государства.

Михайловская церковь из с. Тисовец повторяет древнейшие образцы храмов бойковской школы. В плане — три приближенных к квадрату сруба. Перекрытые шатровыми куполами, они создают лаконичную живописную композицию. А желание придать куполам большую высоту и стремительность привело водчих к применению архитектурной конструкции «залом», как называют на Украине своеобразную форму, когда на срезанную на определенном уровне четырехгранную пирамиду ставили невысокий вертикальный сруб, который, в свою очередь, накрывали четырехгранной пирамидой. Повторяясь несколько раз, с постепенным уменьшением ширины, «заломы» создают

ритмичную уступчатость шатра, придают его очертанию мягкость, стройность. Художественной выразительности сооружения способствует и обшивка крыши гонтом, что лишает ее сухости геометрических линий.

Все здание опоясано неширокой крышей-поднавесом, защищающей от дождей нижние венцы сруба. Перед входом в церковь поднавес расширяется и, вместе с резными столбиками, поддерживающими его, образует живописную открытую галерею.

Интерьер храма поражает изысканной простотой. И вообще здесь наблюдается полное соответствие экстерьера сооружения внутреннему пространству, открытому к зениту куполов.

В церкви, кроме иконостаса, выполненного в 1889 г. мастером из с. Головецкое Львовской области Василием Чайкой, на стенах притвора висят иконы конца XVII в. «Благовещение» и «Распятие Христа».

Церковь перевезена и воспроизведена на территории музея в 1972 г.

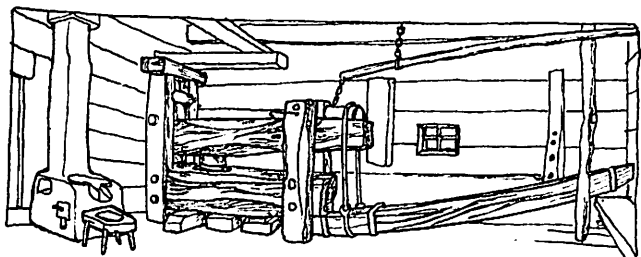
Колокольня — составная часть ансамбля Тисовецкой церкви. Если при строительстве церкви были применены простейшие народные конструктивные приемы, то при сооружении колокольни — уже более сложные. В ее основании лежит квадратный сруб, на который положен восьмерик с соответствующим шатровым завершением.

В прошлом колокольни служили не только для подвешивания колоколов, но и выполняли функции сторожевой башни, кладовой и проходной браны. Экспонируемая колокольня из с. Тисовец имеет на нижнем этаже сквозную дверь, через которую проходят на церковный двор.



6

МАСЛОБОЙНЯ ИЗ с. ГОЛОВЕЦКОЕ Сколевского района Львовской области



К интересным хозяйственно-производственным механизмам принадлежат маслобойни, которые оборудовали в различных свободных помещениях — снях, кладовой, под навесом, иногда в избе.

В прошлом существовало несколько способов получения масла. В экспозиции представлены механизмы для производства масла при помощи клиньев и рычага. Они установлены в старой хате 1811 г., которую маслобойщик когда-то приспособил для этой «фабрики».

В снях экспонируется самый давний механизм — пресс, давление в котором создается при помощи клиньев, забивающихся подвешенными бревнами — таранами. Массу, подготовленную для выдавливания масла, ложили в углубление колоды, которая закреплялась между двумя столбами, соединенными сверху брусом.

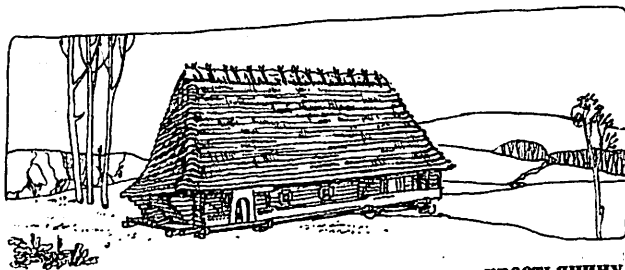
Более совершенный механизм — рычажный пресс (экспонируется). В углубление толстой колоды, закрепленной между четырьмя столбами, ложили подготовленную массу и накрывали кружком. На кружок давили «яглицей» (бревном) при помощи рычага.

Сырье для получения масла в обоих случаях готовили одинаково. Семена льна (реже конопли) сушили,

толкли в ступе или размалывали в мельничке. Размеленную массу замешивали водой в корытах. Подготовленное тесто поджаривали в углублении каменной плиты, порциями сгребали в льняную ткань и ложили в колоду. С четырех литров семян льна выходило пол-литра масла.

7

КУРНАЯ ХАТА 1860 г. ИЗ с. ОРЯВЧИК Сколевского района Львовской области



Хата принадлежала зажиточному крестьянину. Имеет традиционную бойковскую планировку: сени — жилое помещение — кладовая. Позже возле нее были пристроены другие помещения. В процессе реставрации пристройку устранили.

Основной сруб хаты окружен с трех сторон галерейкой. Над ней — широкий поднавес, поддерживающийся кронштейнами и резными столбиками. На галерейку входят через два портала. В одной боковой стене галерея полностью закрыта брусками. Поэтому постройка выглядит массивной, а силуэт — более четким.

Внутренняя планировка и интерьер жилого помещения интересны своими этнографическими особенностями. Печь отличается монументальностью, законченностью формы, совершенством строительского расчета, проверенного веками. Основание под огонь было

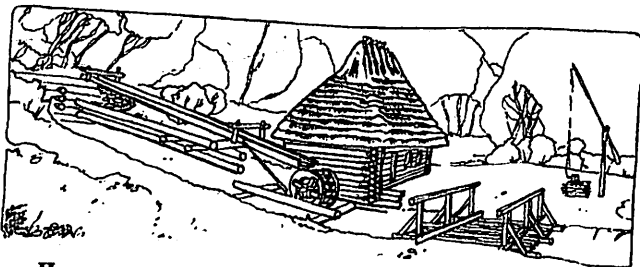
фундаментом, от которого выходила ее конструкция в своем давнем становлении: над огнем образовывался свод, со временем он обрастал квадратными «плечами», появлялось удобное место для лежания.

Как же муровалась печь? На срубное основание ложили массивные полукругляки (помост), на них глину — и уплотняли ее деревянными молотами. На месте будущего отверстия в печи оставляли вязанку дров. По обеим внешним сторонам помоста ставили крепкие деревянные щиты, которые образовывали своего рода опалубку, куда набивали глину. После подсыхания глины дрова сжигали и высвобождали отверстие.

Над печью есть два отверстия для выхода дыма: на потолке и в сенной стене. По этому последнему можно судить о переходе к полукурному отоплению.

Вся меблировка комнаты — сундук, «мисник», полки — любовно изготовлена умелыми руками народных мастеров. Керамика, ткани, образцы оригинальной одежды дополняют интерьер.

8 ВОДЯНАЯ МЕЛЬНИЦА ИЗ с. ЛИБОХОРА Сколевского района Львовской области



На территории Украины водяные мельницы были широко известны уже в XII веке. Упоминание о них находим в ярлыке хана Менту Темира об освобожде-

нии церквей и монастырей от налогов. Этот документ относится ко второй половине XIII в. О водяной мельнице в Галиции (она была в Трепче под Сяноком) впервые упоминается в грамоте Юрия Болеслава 1339 г.

Основой механизма мельницы является водяное колесо с валом и камнями, между которыми размалывается зерно. В зависимости от конструкции водяного колеса мельницы подразделяются на наливные и подливные. В Карпатах распространены только наливные мельницы.

Водяное колесо наливной мельницы имеет между двумя ободами ящички-ковши. Вода, заполняя их, своим весом приводит в движение колесо.

На другом конце вала находится ободок с кольями, похожими на зубы. Последние задевают веретено (стержень, окруженный палочками-цевками, закрепленными между двумя кругами), которое движет верхний камень. Нижний камень неподвижный. Над камнями установлен ковш, из которого засыпается зерно. Мука высыпается в специальный отсек.

Механизмы водяных мельниц устанавливают в специальных зданиях. На протяжении веков выработался отдельный тип таких сооружений. Внешне они имеют много общего с жилищем. Очень часто здесь жили мельники с семьями, поэтому обязательно были окна, печь, стол, лавки. Постройка водяной мельницы из с. Либохора имеет срубную конструкцию, два окна с лицевой стороны, а в плане состоит из двух помещений. В первом находится механизм мельницы, в другом — на широких лавках под стенами складывали мешки с зерном, мукой. Здесь отдыхали мельники и приезжие. В холодное время помещение обогревалось открытым огнем в облицованном камнем углублении на полу.

Архитектурные формы зданий мельниц почти не менялись столетиями и дошли до нас в своем первоначальном виде.



9

**КОЛОДЕЦ
ИЗ с. БАБИНО**
Старосамборского района
Львовской области

Колодец построен в 1886 г., перевезен и установлен в музее в 1971 г. Собственно колодец находится в срубном домике, имеет срубную наземную часть с валом, на который наматывается цепь с ведром.

Форма и конструкция домика напоминают колодцы соляных копий, некогда широко распространенных в Прикарпатье. Об этом свидетельствует традиционное отверстие в стене: в колодцах соляных копий здесь был желоб, по которому стекала рапа.

На дверном косяке вырезана дата сооружения и магические изречения, которые, по народным поверьям, должны были охранять его от «нечистой силы».



10

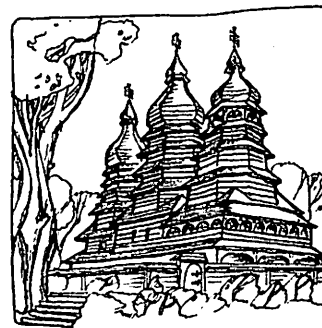
**ОБЩИНСКИЙ
КОЛОКОЛ 1887 г.**
ИЗ с. КОМАРОВКА
Бродовского района
Львовской области

Колокол стоял в центре села возле народной читальни. Громада выбирала сторожа, который ежедневно, утром и вечером, отбивал время и звонил в празд-

ники или в лихую годину. По народным поверьям, колокол якобы уберегал село от несчастий. Когда он звонил, град и грозы, мол, миновали село.

Колокол из Комаровки установлен на четырехметровом столбе, над ним гонтовая четырехскатная крыша.

Подобные колокола встречаются и в некоторых селах Бойковщины. Есть основания полагать, что они аналогичны вечевым колоколам периода Киевской Руси.



11

**НИКОЛАЕВСКАЯ
ЦЕРКОВЬ**
ИЗ с. КРИВКА
Турковского района
Львовской области

Имя зодчего Николаевской церкви из с. Кривка осталось неизвестным. Но художественная личность автора этого шедевра украинской народной архитектуры XVIII в. настолько яркая, что он, неизвестный мастер, своим творением обессмертил себя.

Выдающийся советский ученый-искусствовед, народный художник СССР академик Игорь Эммануилович Грабарь, анализируя монументальную архитектуру Карпат, особое внимание обратил на церковь из с. Кривка: «Вот где самобытное искусство Прикарпатской Руси торжествует свое высшее достижение! Здесь, в этих легко вздымающихся к небу стройных силуэтах храмов, в детской простоте их конструкций, дающей им вид причудливых игрушек, — сказалось все неотразимое обаяние этого подлинного народного искусства».

Нынче церковь 1763 г. из с. Кривка — экспонат, которым гордится Музей народной архитектуры и быта во Львове. Перевезена во Львов стараниями известного украинского искусствоведа Михаила Драгана еще в 1930 г. Восстановлена народными мастерами Т. Джуриным и П. Демкивым из с. Цинява, что на Ивано-Франковщине.

Кривковская церковь пленяет простотой конструкции, уместностью и четкостью отдельных деталей. Она, как и Тисовецкая, волнует своим гармоничным сочетанием с природой. И хотя Шевченковский гай во Львове — ее вторая родина, однако ее силуэт с высокими ступенчатыми куполами на фоне деревьев на холме выглядит сказочно.

Конструктивно церковное здание состоит из трех квадратных в плане срубов различной величины, приставленных один к одному. Каждый сруб перекрыт куполом с несколькими залами — ярусами. Переход от сруба к перекрытиям достигается накладыванием восьмерика, на который ставится срезанная пирамида, и дальше, уменьшаясь в размере, эта конструкция повторяется в каждом перекрытии четыре раза. На последних ярусах возводятся восьмигранные шлемообразные купола. Каждая ступень-залом подчеркивает ярусность верхов. Расчлененная крыша, легкая фактура гонта, которым обшиты главы и верхняя часть сруба, — не помеха монументальности сооружения.

Пропорции церкви доведены до максимальной точности: половина диагонали нефа (4,5 м) равна длине притвора. Этот размер был исходным и для алтаря. Имея длину притвора и нефа, можно было определить высоту нефа — 11,05 м; вся длина сооружения — от входа к восточной стене алтаря — равна общей высоте среднего купола. Соотношение размеров Кривковской церкви наиболее точное, классическое. Четкая система пропорционирования дала возможность создать завершенный художественный образ сооружения.

Тонкий архитектурный расчет обнаруживается также в соотношениях здания с размером человека. Вход в притвор имеет высоту среднего роста человека, проход в неф — высоту человека с поднятой рукой, полукупольное пространство открывается лишь тогда, когда минуешь эти переходы.

Интерьер церкви открывается для посетителя, словно театральная сцена: сквозь фигурно прорезанный проход из притвора к нефу, напоминающий кулисы, видны резные позолоченные решетки иконостаса, а дальше, через «царские врата», — престол с кнотом (место, где находится чаша с «божьими дарами» для причастия верующих). Иконостас повторяет форму притвора. Иконостас нефа. Внутреннее пространство нефа. Внутреннее пространство нефа подчеркивается резкой светостранственной игрой, вызванной положением источников света: маленькие окошки освещают только неф, создавая контраст с затемненным притвором. Над нефом — хоры, продолжение которых принимает форму галерейки. На ней иногда выступали церковные певцы. Вообще увеличение площади церковей за счет второго этажа — просторных хоров — очень древний прием, берущий свое начало еще со времен Киевской Руси.

Иконостас составляют иконы из с. Воля-Жовтанецкая и с. Боянец. Датируется иконостас концом XVII — началом XVIII в., когда украинская иконопись достигла самого высокого развития.

Богато отделаны «царские врата» и диаконская дверь конца XVII в. «Царские врата» украшены ажурной резьбой в стиле барокко. На двух створках двери симметрически идут снизу вверх позолоченные стилизованные ветки. На каждой из них вырезано по девять гроздьев винограда, ягод и листочков. Диаконская дверь сделана в форме удлиненного прямоугольника, верхняя часть которого — решетка украшена позолоченными розетками.

Конструктивная простота, строгость и в то же время поэтическая привлекательность ненавязчивых форм, гармония деталей, тесная связь с древними традициями украинского народного зодчества ставят Николаевскую церковь из с. Кривка в ряд шедевров народной архитектуры мирового значения.



12

**ЧАСОВНЯ
ИЗ
с. ЯЛНКОВАТОЕ**
Сколевского района
Львовской области

Построена в 60—70 годах XIX в. из материала церкви 1752 г., уничтоженной бурей.

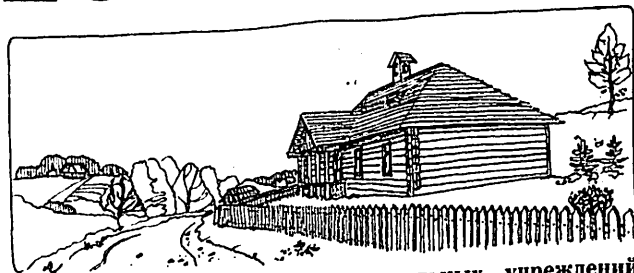
В основании постройки лежит квадратный сруб, перекрытый двухскатной кровлей с фронтончиками. Раньше над часовней возвышался небольшой купол с крестом кузнечной работы. Со временем купол заменили небольшой маковкой. В таком виде часовенка экспонируется в музее.

На высоте двух метров от земли — вынос крыши, опирающейся на кронштейны, образованные выступами верхних венцов сруба. Свет в часовню попадает через два квадратных окошка, прорезанные в боковых стенах. Интерьер ее прост: иконы и небольшой престол напротив входа.

Часовня предназначалась для религиозных служб в дни поминаний умерших и принадлежит к распространенным на Бойковщине культовым сооружениям такого типа.

13

ШКОЛА ИЗ с. БУСОВИСКО
Старосамборского района
Львовской области



Появление первых просветительных учреждений в Галиции относится к концу XVIII в. Австрийские власти не были заинтересованы в развитии образования среди украинского населения, поэтому всячески препятствовали основанию школ. Однако благодаря усилиям прогрессивной общественности в 1818 г. в Самборском округе был открыт ряд школ.

Во Львове был создан школьный краевой совет. Он находился в руках магнатов и не спешил открывать школы в селах; начали приходить в упадок даже существующие. В крае царила сплошная неграмотность. В Турковском уезде, например, из тысячи было лишь 9 человек, умеющих кое-как читать и писать.

Иван Франко отмечал, что в 1890 г. в 47 уездах Восточной Галиции насчитывалось 77 процентов мужчин и 86 процентов женщин неграмотных*.

Сельские школы сооружались из местных строительных материалов по традиционному плану. Школа из с. Бусовиско, экспонируемая в музее, построена в 1880 г. на средства общины. В плане она состоит из трех помещений: класса и комнаты учителя.

* Франко І. Русини на Галичині і просвіта:— Літературно-науковий вісник, т. IX, 1900

ля, разделенных коридором. Стены сложены из еловых брусьев, соединенных на углах в простой замок. Вход в школу ведет через небольшое крыльцо, обшитое фигурно срезанными досками. Широкие окна делают помещение светлым. Крыша четырехскатная. Над ней возвышается будка со звонком, который приводили в движение свисающим в коридор шнурком.

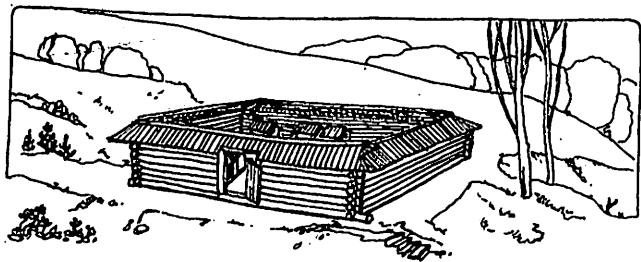
Слева у входа в коридор стоит большая деревянная кадка для питьевой воды. На стене забиты колышки, на которые ученики вешали верхнюю одежду.

Стены классной комнаты побелены, есть пол. Около глухой стены — платформа «градус», где стоит стол учителя, а с другой стороны — черная таблица (доска). На столе чернильница, ручка с пером, широкая деревянная линейка; напротив — школьные скамьи. Справа от двери — большая печь.

Школа воссоздана на территории музея в 1979 г.

14 ПАСЕКА ИЗ с. КУЗЬМИНЕЦ

Рожнятовского района
Ивано-Франковской области



Пчеловодство как промысел на нынешней территории Украины известно еще со времен Киевской Руси. Во второй половине XIV в. для приваживания пчел начинают применять специально выдолбленные колоды-дуплянки. Сначала их подвешивали высоко на дере-

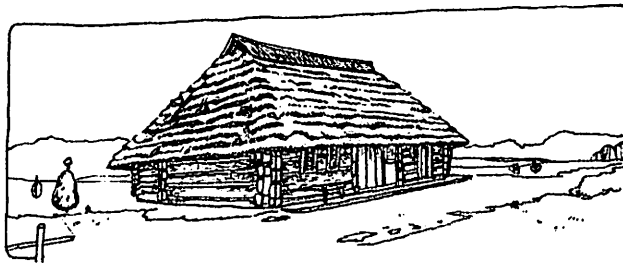
вьях, а потом расчищали в лесу поляны и на них устанавливали улья-дуплянки. Лес вырубали, как говорили, «посекли», потому поляны с ульями назывались пасеками.

Пасека из с. Кузьминец представляет собой четырехугольный сруб из еловых кругляков. Двухметровой высоты стены покрыты односкатной кровлей. Одна входная дверь. Основное назначение постройки — защита ульев от медведей.

Пасека построена в 1920 г. Перевезена и установлена в музей в 1974 г.

15 ХАТА ИЗ с. МШАНЕЦ

Старосамборского района
Львовской области



Хата сооружена в начале XX в. и представляет собой отдельный тип бойковского жилища.

Построена по плану: жилое помещение («хижа») — сени — ток — хлев (стойла). С противоположной от фасада стороны есть мякинник (пристройка, образованная продолжением крыши и продольной стеной, которая соединяет срубы хаты и хлева). Стены хижи сложены из широких брусьев, хлева — из кругляков. Между венцами, подкрашенными охристой глиной, для утепления жилья проложен мох. Извне эти швы обмазаны белой глиной.

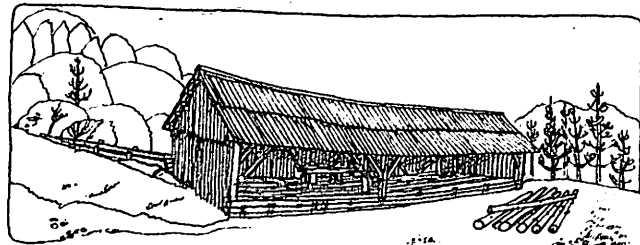
Самая старая часть сооружения — хлев, построенный сто лет тому назад. Хижа была к нему пристроена позже. Сени выполняют одновременно и функцию тока. В широкие ворота врезана дверь.

Хаты с подобными архитектурно-планировочным решением, когда сени служат током, известны и на Лемковщине. В основании этого сооружения лежат отдельные срубы хижи и хлева, конструктивно не связанные между собой.

В интерьере хижи выделяется большая печь с дымоходом, по которому дым выводится на чердак. В противоположном углу — стол-сундук, покрытый белой скатертью. На жерди над кроватью висят образцы бойковской народной одежды: женская сорочка, овчинный тулуп («бунда»). Кровать застелена домотканым одеялом («лижником»).

В XIX в. этот тип хаты сохранялся только у бедняков. Зажиточные же крестьяне строили так называемые длинные хаты по плану: кладовая — жилое помещение — сени — ток — хлев.

16 ЛЕСОПИЛЬНЯ ИЗ с. ВЕЛИКОСЕЛЬЕ Старосамборского района Львовской области



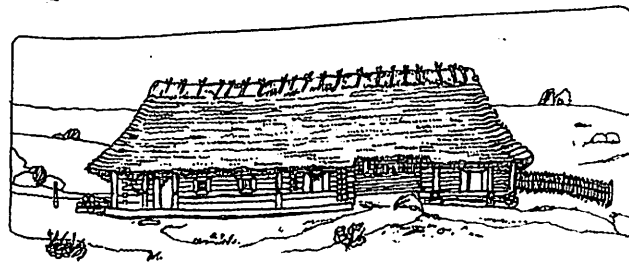
Лесопильни в Карпатах работали на водяном колесе. Их строили также в комплексе с другими техни-

ческими сооружениями, работавшими на энергии воды. Встречались целые «комбинаты», в состав которых входили водяные мельницы, сукновальни и лесопильни.

Лесопильней из с. Великоселье, построенной в начале XX в., до перевезения в музей еще пользовался местный колхоз. Механизм лесопильни установлен на массивной раме. Здесь закреплен вал, на конце которого — водяное колесо. Напротив него — вал поменьше, на котором установлены колеса, приводящие в движение устройство для подачи бревна к пиле, и диск, эксцентрично соединенный с пилой. Благодаря этому пила движется то вверх, то вниз, разрезая бревно на отдельные доски. Одновременно приводится в движение устройство, при помощи которого на раме из двух реек зубчатой передачей подвигается колода на пилу.

Над механизмом возведено рабочее помещение простой каркасной конструкции. Стены с трех сторон обшиты досками в вертикальном направлении. Пол тоже из досок. Крыша двухскатная, под дражкой.

17 УСАДЬБА ИЗ с. ГУСНЫЙ Великобережнянского района Закарпатской области



Для западной, гористой, части Закарпатья типичной является однорядная застройка усадьбы. Чаше

всего хата имеет такой план: сени — жилое помещение — кладовая — ток — хлев. Вдоль главной фасадной стены хаты, сеней и кладовой расположена галерея, из которой одна дверь ведет в сени, а оттуда — в жилую комнату.

Такой же тип длинной хаты был распространен и в западной части Бойковщины. Например, в с. Мшанец в конце XIX в. из 182 усадеб 143 были именно таковы.

Предпосылкой для возникновения этого типа жилища были климатические условия и социальные причины, непосредственно влияющие на распределение земельных наделов. Такое жилище позволяло присматривать за скотом в любую погоду и выполнять различные хозяйственные работы. Длинная хата по своим функциям приближается к гуцульской гражде.

Хата из Гусного сооружена в конце XIX в., имеет длину 27 м. Постройка состоит из двух срубов: хаты и хлева, между которыми образуется помещение для тока.

На выступах поперечных оснований сруба с лицевой стороны сделана галерейка, по которой мимо окон легко можно перейти от сеней до кладовой и в ток. Поднавес над галерейкой поддерживается резными столбиками.

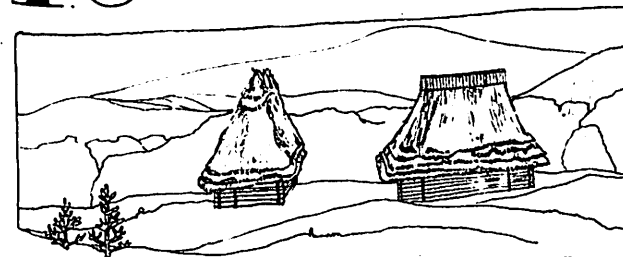
Вдоль тыльной стены хозяйственных помещений тянется мякинник, где держали корм для скота.

Своеобразные очертания хате придает форма четырехскатной крыши, крутые скаты и хорошо развитый гребень которой увеличивают высоту сооружения.

Хата из с. Гусный принадлежит к наиболее интересным экспонатам музея. Она вобрала все характерные черты древнего жилища Карпат: удлинённый план постройки, высокая крыша, галерейка и т. п. А простота и лаконичность сооружения, хорошо найденные размеры отдельных деталей свидетельствуют о мастерстве ее строителей.

18

УСАДЬБА ИЗ с. ПИЛИПЕЦ Межгорского района Закарпатской области



Хата состоит из трех помещений: кладовой, комнаты и сеней. Жилая часть построена из массивных полукругляков, кладовая и сени — из кругляков.

Перед хатой — открытая галерея, немного поднятая над землей.

Интересно покрытие этой хаты. В нижней части кровли в четыре-пять рядов укладывали снопки так, чтобы последний их ряд ложился на слегы почти горизонтально. Это образовывало площадку, на которую толстым слоем (до 70 см) ложили мятую солому (мерву). Гребень завершался тесовой кровлей. По ней легко стекала вода.

Хата построена в 1846 г. и сначала была курной. Об этом свидетельствует отверстие в потолке и пятна сажи, проступающие под побелкой. Лишь в начале нашего века в ней поставили дымоход, и дым начал выходить в сени. Чтобы предотвратить пожар, здесь над половиной сеней настелен потолок, служащий своеобразным искрогасителем.

В боковой стене жилого помещения сохранились две ряды (балки), на которые ставили корытце с мукой, сушили лен, фрукты; здесь в деревянных формах выкисал сыр (брынза). На стене — специальная полка («фугаш») с декоративными тарелками. На жерди

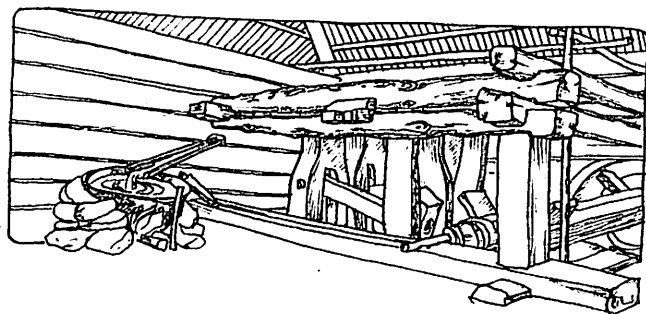
около печи — гуня, типичная верхняя мужская одежда, которой чаще всего пользовались пастухи.

Дверь в сенях запирается деревянным замком, имеющим интересную конструкцию. К косяку закреплены два бруска с отверстием. Между ними — дощечка с насечками: это задвижка. В стене есть дыра, в нее просовывается деревянный или металлический ключ-крючок, который, попадая в насечки на задвижке, засовывает ее за дверь.

Хлев стоит под прямым углом к хате. Построен в конце XIX в. Сооружение состоит из тока (боища) и собственно хлева, соединенных дверью. Решетка для сена и желоба размещены у длинных стен. В зависимости от времени года навешивают разные двери: решетчатые — летом, дощатые — зимой. Они с торцевой стены выходят непосредственно на улицу. Все постройки огорожены плетнем из еловых веток и жердями.

Усадьба воссоздана на территории музея в 1969—1972 годах бригадой плотников из с. Пилипец.

19 СУКНОВАЛЬНИ И ВАЛИЛО ИЗ с. ПИЛИПЕЦ Межгорского района Закарпатской области



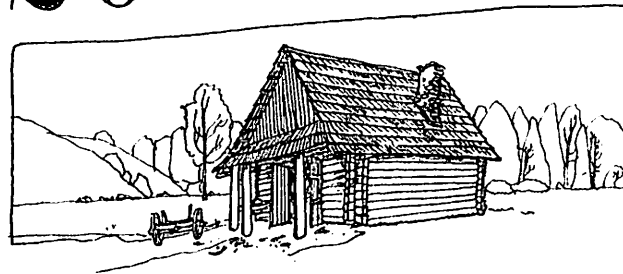
Интересный экспонат музея — сукновальня (народные названия — «ступа» или «фолюш»). Это — свое-

образная сельская фабрика для валяния шерстяных тканей.

Главные детали механизма сукновальни — водяное колесо с валом и перьями (брусья, вставленные, словно лопасти, в вал), колода (желоб), два молота-клепача. Редко сотканную шерстяную ткань клали в корыто. Из котла, под которым горел огонь, сюда по желобу стекала вода. Над корытом то подымались, то падали молоты, действовавшие при помощи перьев. Благодаря скосу нижнего конца зубчатых молотов удары получают косьми, и ткань переворачивается. Через 15—20 часов обработки она превращается в сукно.

Шерстяные ткани обрабатывались и в так называемых валилах. Валило имеет форму конуса; сколочено из 20 досок с треугольным срезом, соединенных в деревянном круге. В валило ложили ткань и пускали сверху воду. В водовороте ткань делалась мягкой и ворсистой. Так обрабатывают известные гуцульские шерстяные одеяла — «лижники».

20 КУЗНИЦА 1870 г. ИЗ с. ТУРЬЕ Старосамборского района Львовской области



В давние времена кузнечное дело считалось даным от бога. Кузнец пользовался у крестьян большим авторитетом. Его, кому был подвластен огонь и неве-

домые силы, рождающие железо, боялись, считали волшебником.

О высоком развитии кузнечества на Украине свидетельствуют материалы археологических раскопок. Интересно, что набор кузнечных изделий был установленный: ножи, топоры, серпы, оружие. А в старинном Галиче и летописном Плеснеске найдены остатки целых мастерских. В исторических документах находим упоминание о наковальне, молоте, кузнечном мехе. «Не огонь раскаляет железо, а дуновение меха», — говорил Даниил Заточник, главный герой известного памятника древнерусской письменности «Моление Даниила Заточника» (XIII ст.). Кузнецы не только ковали железо, но обрабатывали и другие металлы.

Кузницы издавна размещались в отдельных просторных помещениях. В Карпатах — это срубные постройки с широким навесом крыши. Здесь часто собирались мужчины, чтобы поговорить, услышать что-то новое. Это чудесно описал Иван Франко в своем рассказе-воспоминании «В кузнице».

Кузница, экспонируемая в музее, построена с полным внутренним оборудованием. В ее интерьере выделяется печь с горнилом и кузнечный мех. На массивной колоде — наковальня. На стенах и лавках — разнообразные кузнечные орудия, готовые изделия.



Лемки — одна из этнографических групп украинского населения в Карпатах. Название происходит от употребляемого ими слова «лем» (лишь, только). Испокон веков лемки заселяли горную территорию между реками Уж, Сан на востоке и Попрад с Дунайцом на западе.

Еще в X в. территория, которую занимает Лемковщина, входила в состав Киевской Руси. Названия «руснак», «руський» сохранялись здесь на протяжении столетий, что, в частности, свидетельствует об общем прошлом лемков и всего украинского народа.

В 1945 году, после установления границы между СССР и Польшей, часть лемков переселилась на Советскую Украину — в Тернопольскую, Ивано-Франковскую, Львовскую и другие области. Теперь черта лемковского этнографического района четко не очерчена, но сплошь лемки проживают в Перечинском и Великоберезнянском районах Закарпатской области.

Главным занятием лемков было земледелие и животноводство. Развивались также домашние промыслы: ткачество, гончарство, резьба и др.

Лемковские села расположены, как правило, в горных долинах вдоль русел

рек. Хаты строят параллельно с улицей. Размещение отдельных построек в усадьбе зависит от их количества и размеров, а также от формы участка. На западе Лемковщины, кроме жилого дома, вокруг прямоугольного двора отдельно стоят хлев, стодола, амбар. В центральной и восточной частях — исключительно однорядные типы усадеб с жилыми и хозяйственными помещениями, расположенными под одной крышей.

Длинная хата на Лемковщине сохранила древнюю форму однорядного деления: хата — сени — кладовая — хлев — ток; в некоторых районах на севере планировка осуществляется по принципу: хата с боковушкой — сени — хлев с кладовой — ток — сарай. В отличие от бойковской постройки такого типа здесь с краю находятся хата и ток; кровли двухскатные, иногда драчные; дверь из сеней ведет в хлев; встречается «причина» — закрытый навес, тянущийся от входа в сени и в ток.

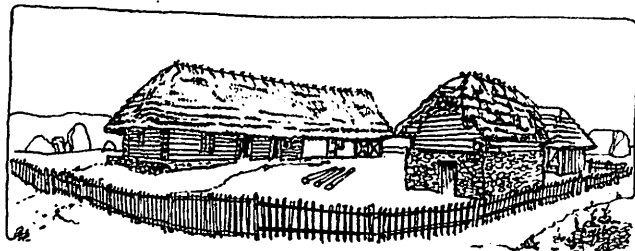
Много специфических особенностей наблюдаем в народной одежде лемков. Например, мужчины одевают длинное пальто из домотканного сукна — «чугу» с большим воротником, свисающим до пояса. Края чуги украшены длинной,

сплетенной в косички бахромой. Большое распространение имеют разноцветные безрукавки («горсеты») из сукна с закругленными внизу разрезами, белые платки («фацелики»), шляпы с широкими полями.

Лемковское деревянное строительство представлено в музее крестьянским двором из Закарпатской области.

21 УСАДЬБА ИЗ с. ЗАРЕЧЕВО

Перечинского района
Закарпатской области



Хата — центральное сооружение крестьянского двора. Она построена в 1920 г. местным мастером Михаилом Пекарем. Он же в 1973 г. воспроизвел ее в музее.

В плане хата состоит из хижи, сеней, кладовой, хлева и тока. Сруб постройки из буковых кругляков, местами подтесанных. Щели между кругляками заложены глиной. Глиной с половой заровнены также поверхности стен внутри жилого помещения, сеней, кладовой. Такая обработка глиной деревянного сруба появилась здесь в начале XX в. и получила широкое распространение.

В жилой части постройки четыре шестистекольных окна: одно — на главном фасаде, одно — с противоположной стороны, два спаренных — в боковой стене. Спаривание окон наблюдаем в словацком жилище.

Потолок в избе из досок, балках («трагарях»). Доски не белили, а только пропитывали льняным или конопляным маслом и периодически смывали.

Особенностью лемковского жилища является печь с отверстием к торцевой стене, напротив входа. Над отверстием есть маленькая крышка («капа»). Она соединена с дымоходом, который лежит над печью и выводит дым в сени. Там над отверстием дымохода построен во всю ширину сеней искрогаситель. На шестке расставлена посуда для приготовления пищи, в запечь — деревянное ведро с питьевой водой.

Напротив печи — деревянная кровать, украшенная орнаментальной резьбой (геометрические линии, крестики). Стол стоит в углу между фасадной и торцевой стенами. Перед ним — передвижная лавка, стул.

С левой от входа стороны — мисник. На его полках осматриваем деревянные и керамические миски, бутылки. Рядом подвешен ложник, в отверстия которых вставлены самодельные деревянные ложки.

Интересный традиционный элемент интерьера жилища — две балки под потолком (прежние «гряды»), на которые вешают одежду, ткани.

В сенях находятся орудия переработки зерна (жернова, ступа), сундук, различные бытовые предметы и инструменты.

Кладовая, как и хижка, внутри обмазана и побелена глиной. Здесь всегда хранили праздничную одежду, запасы продуктов, некоторую посуду. Летом в кладовой иногда спали, поэтому здесь есть широкая лавка.

Хлев. Стены не белят. Корм скоту закладывает за решетку, прикрепленную под углом к стене. Под

решеткой на земле — желоб для сечки; рядом стоят стульчик для доения коровы, лопата, чтобы сгребать навоз, гребенка для чесания скотнины. Пол в хлеве из грубых досок, с канавкой для стока навозной жижи. Напротив входа — загора для овец, выше — жерди для кур.

Ток — помещение для обмолота и очистки зерна. Здесь — цеп, грабли, деревянная лопата. Щели не замазаны — для лучшего проветривания.

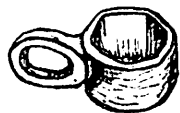
В составе усадьбы воссоздан также срубный хлев с ец, где держали свиней. А под односкатной крышей устраивали гнезда для кур.

Под прямым углом к хате стоит навес (шоп) для сена — «секес». Сруб его — из буковых кругляков, между которыми широкие щели. Это делали специально, чтобы сено хорошо проветривалось. В плане шоп двучастная. В меньшем помещении держали телегу, упряжь, косу и другие хозяйственные орудия, в большем — сено.

Наземную часть колодца составляет четырехугольный сруб с деревянным валом под двухскатной крышей.

Параллельно к хате расположен амбар с подвалом. Подвал имеет основное помещение и сени. В нем хранили картофель, овощи и молочные продукты. Стены его каменные и несколько углублены в землю. Амбар расположен над подвалом; сложен из буковых кругляков без обмазки. Здесь держали отаву (сено после второго покоса), а летом и спали.

Усадьба из Заречева огорожена круглыми колами, прибитыми к жердям. Таким же способом сделаны въездные ворота и калитка.



Сектор „Гуцульщина“

«Благословенный уголок нашего края...» — так называл Гуцульщину Иван Франко. И действительно — это одна из самых интересных этнографических областей в Украинских Карпатах. В быту местных жителей — гуцулов много оригинальных черт, а изделия их народных мастеров славятся далеко за пределами республики и страны.

Особенности исторической доли и природных условий, культурно-бытовые и экономические взаимоотношения с соседними народами обусловили некоторые отличия в хозяйстве, быту, искусстве Гуцульщины.

Гуцульщина охватывает Верховинский, южную часть Косовского и Надворнянского районов Ивано-Франковской области, Путильский и Выжницкий районы Черновицкой, Раховский — Закарпатской областей.

О происхождении названия «гуцул» существует несколько мнений. Одни исследователи выводят это название от турецкого «кочул» — пастух, другие — от «гоцалы»: так будто бы назывались Карпаты. Есть предположения, что название «гуцул» связано с молдавским словом «гоц», «гуц» — разбойник. Так иноземные завоеватели называли сво-

бодолюбивых горцев-опрышков. И, наверное, это название прижилось.

А завоевателей, которые смотрели на Гуцульщину — эту коренную и извечную украинскую землю, — как на лакомый кусочек, всегда было много. В 1387—1772 гг. Покутьем и Гуцульщиной владела шляхетская Польша. С 1772 по 1919 г. край входил в состав Австрии (позже — Австро-Венгрии), до 1939 г., пока в составе западноукраинских земель Гуцульщина не воссоединилась в едином Советском государстве, — снова буржуазно-помещичьей Польши.

Но, несмотря на это, гуцулы сумели сохранить свою самобытность, оригинальную культуру.

Хозяйство Гуцульщины определялось природными условиями — богатством лесов и горных лугов, полонин. Поэтому основным занятием населения было скотоводчество. А еще — лесные промыслы. Крутыми склонами с большой высоты спускали гуцулы бревна к рекам, по которым, смело маневрируя, сплавляли материал к низовьям.

Не встретить на Гуцульщине типичных для Украины сел. Есть здесь «центр» со школой, магазином и несколькими домами, а село разбегается

отдельными приселками по склонам. Изолированность дворов, специфика ведения хозяйства, постоянная угроза со стороны хищных зверей и много других причин вынуждали хозяев обносить жилище оградой, что привело к образованию своеобразного типа усадеб — гражд. Гражда — это замкнутые застройки с жилищными, хозяйственными зданиями, размещенными вокруг двора, выложенного камнем.

Классический тип гуцульского жилища — хата на две половины. В плане она состоит из трех помещений. В центре — сени, а по бокам — комнаты.

Характер жилища в прошлом определялся социальными условиями. Наряду с богатыми граждами существовали курные хаты — бурдеи, состоящие из сеней и комнаты, а в еще более бедных — бухнях не было даже сеней.

Интерьер гуцульского жилища прост, типичен для каждой украинской хаты: печь, кровать, стол, лавки, мисник встретим везде — от самого бедного до самого богатого жилья, и всегда на тех же местах. Однако он поражает необычайным богатством красок и композиционной стройностью, основывающейся на сочетании природных цветов и фактуры материала, из которого построена

хата. Гармонично дополняют интерьер многочисленные керамические предметы и яркие шерстяные ткани.

Между бойковскими и гуцульскими жилищами есть существенная разница. И заключается она не только в особенностях планов и строительных материалов, но и, как отмечает советский ученый-искусствовед П. Н. Жолтовский, в пропорциях и эстетических соотношениях отдельных частей построек. Крутая крыша бойковской хаты в художественном выражении отличается от спокойной, сравнительно невысокой кровли гуцульской. Массив первой пластичней, нежели в гуцульской хате. Архитектурные формы бойковских хат более легкие и мягкие, чем гуцульских, где они несколько резче, графически четче очерчены.

В монументальном строительстве народные гуцульские мастера проявляли смелость, богатство фантазии и утонченный вкус.

К наиболее давним видам народного искусства принадлежит художественное ткачество. Среди изделий главное место занимают скатерти, рушники, украшенные характерной вышивкой. Широко известны и пользуются неизменным спросом гуцульские шерстяные

одеяла — «лижныки». Раньше их делали из овечьей шерсти в натуральном цвете, теперь применяют красители. Лижныками застилали кровати, укрывались, во время свадебного шествия покрывали коней. Они были непременной частью приданого.

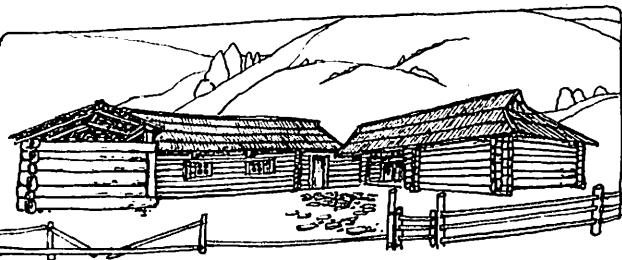
Гуцульская керамика — это преимущественно изделия, выполненные в технике гравирования на сыром побеленном черепке и расписанные красным ангобом и глазурями желтого и зеленого цветов.

С древности на Гуцульщине расцветают печи писанным кафелем. Разнообразные сюжеты рисунков отображают сценки из жизни и быта местного населения. Кроме этого, на изразцах видим декоративные орнаменты из цветов и геометрических фигур, всегда скомпонованных в правильный, четкий рисунок. Распространено здесь также производство расписной посуды: мисок, тарелок, жбанов для воды, подсвечников, «калачей» — перстневидных сосудов для напитков.

Гуцулы — непревзойденные мастера резьбы, выжигания и инкрустации по дереву. Есть целые династии резчиков, из поколения в поколение передававшие секреты этого искусства.

22

УСАДЬБА КОНЦА XIX в.
ИЗ ПОСЕЛКА ВЕРХОВИНА
(приселок Слупийка)
Ивано-Франковской области



Усадьба имеет П-образное планирование. В центре — жилое помещение, с левой стороны к нему примыкает клеть, с правой — поднавес. С трех сторон жилище охватывают «притулы». Особенность постройки та, что собственно жилое помещение находится между сенями и кладовой (подобно бойковскому жилищу).

На Гуцульщине закладку хаты делали по традиционным обычаям, берущим начало в глубокой древности и несущим в себе много народных верований. Копали четыре ямы и заполняли их камнем. На эти каменные опоры клали нижний венец. На него все садились: семейство, соседи, помощники. И слушали, прислушивались... Когда, скажем, услышат ржание коня, мычание коровы, это, по поверью, предвещало счастье и долю в хате. Потом с музыкой и танцами праздновали закладку хаты.

На фундамент вначале ставили косяки, а потом, оставляя отверстия для окон, «вязали» в замки пихтовые полукругляки — «протесы». Крыша постройки четырехскатная, крутая, покрытая драницами — длинными колотыми дощечками. На обоих узких скатах линии кровли выгнуты.

Интерьер комнаты в общих чертах напоминает предыдущие. Вместо дощатых нар с постелью здесь — кровать. Жерди над ней нет, а есть только около оконной стены. Одежда развешена на стене.

Около кровати стоит саркофагообразный сундук, украшенный шестилистовыми розетками в круге, размещенными двумя рядами на верхней и нижней досках стенок.

Богатством резьбы отличается мисник, наполненный керамической и деревянной посудой. Старинные долбленые ковши и солонки укрыты геометрическими узорами.

Гуцулы любят и берегут резную деревянную посуду. Некоторые вещи служат десятки лет: потемневшие, со стертой резьбой, они им еще дороже.

В сенях, вдоль боковой стены на высоте 1,5 м, прикреплена полка. Здесь стоит разнообразная деревянная утварь. А во время свадьбы, например, на ней сидят музыканты.

Усадьба воспроизведена в музее в 1974 г.

23

КУЗНИЦА ИЗ с. КРАСНОИЛОВ
Верховинского района
Ивано-Франковской области



Кузница в с. Красноиллов была построена во второй половине XIX в. Сложенная из круглого соснового де-

рева, она имеет два помещения: мастерскую кузнеца и второе — для материалов, угля.

Крыша двухскатная, под дранницей, боковые стены зашалаваны вертикально досками. Выступ кровли над дверью образует широкий навес, под которым выполняли некоторые кузнечные работы: подковывали лошадей, ремонтировали телеги, сани и пр.

В мастерской кузнеца — кузнечный мех, печь, наковальня, на полках — инструменты.

24

УСАДЬБА ИЗ с. ЗАМАГОРОВ
(приселок Гофа)
Верховинского района
Ивано-Франковской области



Хата построена в конце XVIII в. Принадлежала бедняку. Очень небольшая по своим размерам. В плане постройка состоит из хаты и сеней. С трех сторон вокруг этих помещений «притула» — пристройка, образованная продолжением крыши над срубом-оградой.

В притуле — отгородки для овец и коровы; здесь также прятали инвентарь, дрова. Стены основных помещений сложены из строганных еловых полукругляков.

В хате — два маленьких окна, глинобитный пол. В интерьере выделяются печь, стол, лавки с двух сторон, а вдоль запечной стены — нары с постелью. В на-

чале XX в. в этой хижине жила писанкарка — женщина, занимающаяся расписыванием яиц. Поэтому на столе, над иконами и под ними — писанки.

Расписывание яиц (писанкарство) восходит к глубокой древности. Во времена язычества (поганства) яйцо было символом возрождения солнца, воплощением народных представлений о творческих силах природы. И хотя христианство сделало писанку пасхальным атрибутом, в своем бытовании она никогда не теряла первоначального значения.

Для росписей писанок Гуцульщины характерны крупные, насколько позволяет поверхность, цветочные розетки и вазоны, выразительно выделяющиеся плавным контуром на черном фоне. Эти писанки очень декоративные, их орнамент ясный, легко читается издали. Оригинальность, чистоту орнаментов и цветовых решений гуцульские мастера ревностно оберегают.

В хате экспонируется примитивное орудие для выполнения росписи яйца — железная трубочка, вставленная в расщепленный конец деревянной палочки.

Хлев (стойня) имеет два помещения: в одном стояла корова, в другом — теленок. Постройка срубная, из кругляков.

Возле хлева — оборог и конура для собаки, поднятая на деревянный помост, загражденный высоким частоколом.

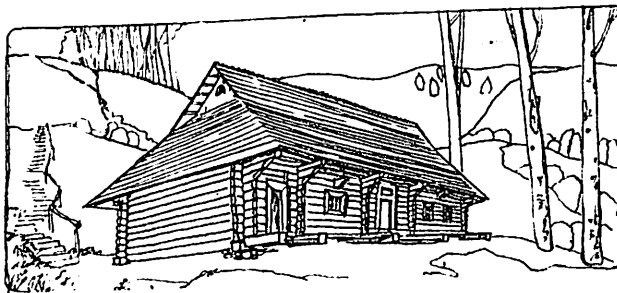
Вся усадьба огорожена «ворыньем» (расколота по длине на 2—4 части колода), заложены между двумя высокими (до 3 м) кольями.

Усадьба воспроизведена на территории музея в 1973 г.



25

УСАДЬБА ИЗ с. ЯВОРОВ
(приселок Стручков)
Косовского района
Ивано-Франковской области



Хата построена в 1927 г. известным плотником Иваном Копчуком из приселка Безульки. Принадлежала середняку.

Сруб постройки — из еловых полукругляков. В плане она имеет четыре помещения: чистую хату, сени, хату, кладовую. Кровля четырехскатная, под гонтом. При хате вдоль всей лицевой стороны тянется открытая галерейка-помост. Над ней поднавес, держась на кронштейнах.

На поперечных матацах (сволоках) в хате — декоративная резьба с изображением розетт, крестов. Кстати, художественная резьба в архитектуре гуцулов очень распространена. Орнаментальные мотивы на дверных рамах и других частях зданий еще больше подчеркивают их конструкцию.

В интерьере чуть ли не каждой гуцульской хаты, кроме традиционных обиходных вещей, можно увидеть ковер и ковродельческий станок. Гуцульские ковры по технике выполнения подобны коврам других районов Украины. Для них характерны заполненные сложными геометрическими фигурами широкие полосы, пере-

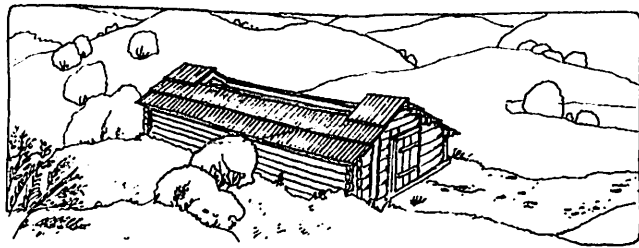
межевывающиеся с узкими. Разноцветность полос и особая четкость рисунка придают этим коврам своеобразность. Ковродельчество на Гуцульщине не имеет давних традиций: оно появилось здесь лишь в конце XIX в., в период проникновения в село капиталистического способа производства.

В состав усадьбы входит колодец нач. XX в. из с. Яблонца Надворнянского района Ивано-Франковской области, имеющий шестиугольную срубную конструкцию. В земле стенки выложены камнем. Кровелька — формы шестиугольной пирамиды, под гонтом. Для подымания воды применяется коловорот («баранец»), установленный на двух столбах. Вообще в сооружение колодцев народные мастера вкладывали много изобретательности, теплоты, делали это с утонченным вкусом.

Хата и колодец установлены в музее в 1975 г.

26 ПАСЕКА ИЗ с. ЗАМАГОРОВ

Верховинского района
Ивано-Франковской области



Пасека на Гуцульщине — это небольшая постройка, в которой держали улья, защищая их от снежных заносов и медведей.

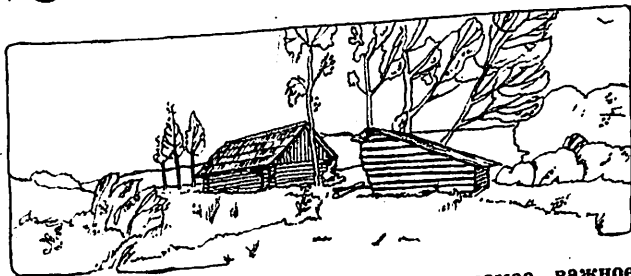
Экспонируемая пасека имеет срубно-каркасную конструкцию. Оригинальное перекрытие сооружения:

сверху в кровле сделан вырез для вылета пчел. Внутри вдоль стен установлены улья.

Пчеловодство и теперь на Гуцульщине развита отрасль. В народе ценится майский мед, собранный из разноцветья горных трав.

27 ПАСТУШЬЯ СТАЯ

С ПОЛОНИНЫ КРИНИЧНОЙ
(с. Зеленое) Верховинского района
Ивано-Франковской области



В хозяйстве Гуцульщины всегда самое важное место занимало животноводство, прежде всего овцеводство. Выпас скота, переработка молока, заготовка сена были одним из основных занятий гуцулов. Пастбищами служили безлесные вершины и склоны горных хребтов — полонины.

Основная отрасль полонинского молочного хозяйства — производство брынзы. Кроме нее, выделявали из кускового сыра еще и плавленые сыры в виде обрядовых калачей, разнообразных фигурок животных, которые продавали на ярмарках. Пастухи изготавливали также гуслинку (молоко, заквашенное по специальному рецепту), овечье масло и другие продукты.

Пастушья стая с полонины Криничной принадлежит к первым экспонатам-постройкам комплекса «Полонинское хозяйство». Планируется воспроизвести в музее стойбище для овец, в состав которого войдут

стая, овчарня (сюда загоняют овец после доения и на ночь), «окол» (ограда), в нем небольшая, под односкатной кровелькой постройка — «струнка», где доили овец, «застайка» (небольшое строение, где отдыхали ночью пастухи).

Центральная хозяйственно-жилищная постройка на стойбище — стая. В плане она состоит из двух помещений: «ватарника» и кладовой да еще широкого поднавеса у входа. Сруб стая сложен из круглого дерева. Крыша двухскатная, с боковой стороны обшита досками. На правом скате крыши, напротив очага — «ватры» есть прикрытое сверху отверстие для выхода дыма.

Ватарник — без потолка, есть пол. Почти посредине помещения — место для ватры: вырезанная в полу и выложенная камнем квадратная дежанка.

Казанок подвешен на «берфеле» — специальном приспособлении оригинальной конструкции. Основой его является столб высотой 2,5 м — так называемый «верклюг», вращающийся вокруг своей оси. Перпендикулярно к нему прикреплена развилина (кусочек дерева со сквозным прорезом), в которую вставляют «кужбу» — деревянный брусок с крючком для казанка. В кужбе просверлено четыре круглых отверстия для колышка, переставляя который, можно поднимать и опускать посудину. Если возникала потребность отставить казан от огня — крутили верклюг. Таким образом быстро регулировали температуру нагревания во время переработки молочных продуктов.

В ватарнике много посуды: по углам стоят «путны» — деревянные сосуды для молока, рядом — кадки с гуслилкой и сывороткой; над ними висят сита. Здесь же, возле ватры, лавка, на которой отдыхал ватаг (старший пастух), обедали пастухи.

В кладовой хранились бочонки с брынзой, мука, картофель. Вдоль стен — полки для сыра.



28

ЗАМКНУТЫЙ ДВОР (ГРАЖДА). ИЗ с. КРИВОРОВНЯ (приселок Батны) Верховинского района Ивано-Франковской области

Гражда — это жизненно рациональное, архитектурно завершенное сооружение. К главной постройке — хате с правой стороны примыкает клеть (кладовая). Жилище состоит из двух комнат, разделенных сенями. Левая, как правило, рабочая: здесь живут летом и зимой. Правая — светлица, считается праздничной; если семья небольшая, зимой в ней не живут, чтобы экономить топливо. С правой стороны дома — кладовая, с тыльной — «притулы», образованные высокой оградой и кровлей: там — помещения для овец, инвентаря. Вход в сени через крыльцо, перекрытое продолжением кровли хаты. Такие крыльца были распространены в граждах, которые строили высоко в горах. Напротив главного фасада — бревенчатая изгородь с поднавесом. В ней маленькое, удлиненное в горизонтальном направлении окошко, сквозь которое можно осматривать окружающую местность. Оно в застройке единственное, непосредственно выходящее на улицу. С левой стороны двор закрывается только оградой с воротами.

Стены построек сложены из еловых строганых полукругляков одного диаметра. Тесовая крыша над боковыми стенами заломлена и имеет фронтоны, в котором два окна для выхода дыма. Издали видна только крыша хаты — словно какой-то шелом, а уже по-

том — ее «лицо», заслоненное оградой. Двор гражды, как и подходы к ней, вымощен каменными плитами.

В интерьере жилищных помещений важная роль принадлежит конструкции постройки. Это — матица (сволоки) и гряды, создающие своеобразный ритм чередования перекрытий; небольшие окна и дверь; гладкие, отделанные рубанком стены, потолок, пол. Последние — натурального золотистого цвета, что придает жилищу некоторый колорит. Универсальной мебелью служат широкие лавки, врезанные в сруб: на них сидят, спят. Мисник, полки размещены вдоль стен и образуют со срубом единую композицию.

Печь гражды положена на деревянном срубе. Концы брусев, выходящие в помещение, имеют вид кронштейнов, украшенных профилированной резьбой. На угловых продолжениях брусев укладывают бортовые доски, которые закрывают глиняное основание печи. На них муруется печь с дымоходом.

Комнатная мебель, обиходные вещи всегда были объектами украшения, причем их декор органически сочетается с формой и назначением предметов, размещенных в правой или левой комнатах. Между печью и боковой (образной) стеной находятся нары, накрытые лижником. Над ними — жерди для одежды и лижников. Стол искусно резанный, накрыт белой скатертью. Над ним висят иконы, а ниже стены украшены тарелками, мисками. Во втором помещении тоже есть образы и керамические тарелки.

Над дверью — полка с декоративной посудой, являющейся гордостью хозяйки и служащей только для украшения.

В отдельном шкафчике на полках стоят миски, жбаны, бутылки, а в нижней, широкой, части шкафчика прячут ножи, банки с маслом и пр.

Цветовую гамму интерьера дополняют красочные ткани, одежда, выполненная из натуральной шерсти, с аппликацией кожей.

Необычайное впечатление производит одежда гуцулов. Это настоящий праздник красок! Недаром гуцулы говорят, что их одежда подчеркивает у мужчин мужественность, а у женщин красоту.

Мужской костюм составляют сорочка, которую носят сверху суконных брюк, меховая безрукавка-кептарь и головной убор — шляпа с широкими полями («крысая»). Самый красивый в костюме кептарь. Желтоватая поверхность его оторочена по краям темным мехом. Вдоль оторочки и по швам отделан различными украшениями — аппликацией из кожи, шерстяным шнуром, латунными кольцами, а карманы — еще и вышивкой. неотъемлемое дополнение к мужской одежде — широкий ремень («черес») и, конечно, богатоорнаментированный металлический топорик.

Женскую одежду составляют длинная полотняная сорочка, две шерстяные не сшитые «запаски» (род женской одежды, заменяющий юбку) и кожуховый кептарь. Голову повязывают «перемитками». Сорочка интересна своей вышивкой — разнообразной по рисунку и цветам; двухплахтовые запаски, тканые металлической ниткой, отличаются необычайной красочностью. Комплект женской гуцульской одежды нельзя представить без многочисленных украшений — мониста, ниток бус, перстней.

Обогащается интерьер хаты известными гуцульскими «тобивками» (сумки из кожи, отделанные металлом), топориками, а также традиционными «бесагами» и «тайстрами» (сумки из декоративной ткани), развешенными по стенам.

В сенях стоят резной сундук, корыто, бочка, некоторая деревянная посуда. На стенах висят уздечка, седло («тарница»), коса.

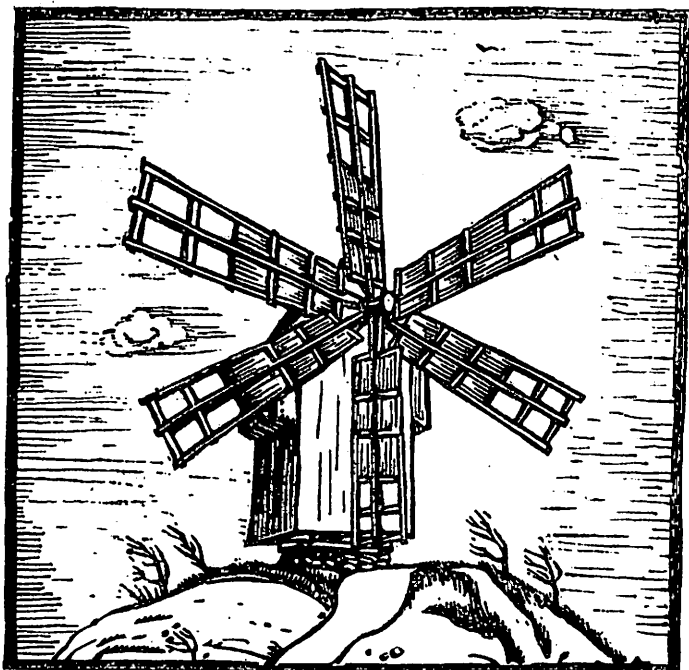
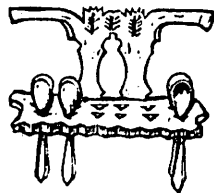
Кладовая, которую можно закрыть с левой комнаты деревянным ключем-жердинкой, служит местом хранения праздничной одежды, сукна, шерсти. Здесь же — сундук с женской одеждой.

На полках в клетке — посуда сезонного употребления, бочонки для продуктов. А во дворе под навесом — сани, тележка, точило, дрова, различный инвентарь.

Гуцульская гражда принадлежит к типу древнего славянского жилища. Об этом говорят происхождение самого названия усадьбы — от слова «градить», наличие в комплексе построек клетки. Последняя как конструктивная единица составляла основу всего деревянного древнерусского строительства.

Замкнутые дворы типа гражд известны на Украинском Полесье, в Западной Сибири, в некоторых странах Западной Европы — Нидерландах, Швеции, Дании, Франции, Италии.

Гражда из Криворовни перевезена в 1970 г., а воспроизведена на территории музея в 1972 г. силами межобластных реставрационных мастерских.



Сектор „Буковина“

Буковина — историческая область Украины, занимающая равнину между реками Прут и Днестр и часть Карпат в пределах Черновицкой области. Гордость и красота края — вековые буковые леса, по мнению ученых, и дали ему название. Впервые оно встречается в грамоте молдавского господаря Романа I от 30 марта 1392 г.

Сложная история этого края. В X—XII в. Северная Буковина входила в состав Киевской Руси, а в период феодальной раздробленности, с XII до середины XIV в., — Галицко-Волинского княжества. Земли Галицкой Руси, обессиленные феодальными войнами и наскоками монголо-татарских орд, в середине XIV в. захватили соседние государства, и Буковина попала под власть молдавских бояр. В начале XVI в. Буковину захватывает султанская Турция. А после русско-турецкой войны, в 1774 году, Буковина очутилась под властью Австрии и почти 150 лет была одной из отсталых провинций Габсбургской империи. В 1918 г. Северную Буковину захватила боярская Румыния.

Освобождение края пришло только в 1940 году, когда Буковина навсегда воссоединилась в составе СССР со своей матерью — Советской Украиной.

Народная культура Буковины имеет много ярких, самобытных черт, но, вместе с этим, и помечена некоторой стилевой неоднородностью, что является естественным результатом различий географического положения и экономических условий развития отдельных районов края.

Характерная черта народного жилища подгорной и центральной части Буковины — необычайная декоративность, красочность, которая заметна как в решении целых комплексов сельских поселений, так и в архитектурно-художественных средствах решения самого жилища — его экстерьера и интерьера. Здесь тоже строили из дерева, чаще всего из кругляков разного диаметра. Сруб клинцевали, обмазывали глиной и белили. В подгорных районах стены снаружи оставляли небеленными, кроме полосок вокруг окон и дверей.

Краски, которыми подмалевывали стены хат, придавали жилищу нарядный вид. Большое внимание уделяли обработке угловых торцов. Их увеличивали кверху и вылепливали глиной в виде ступенек (ступенчатые кронштейны), иногда закругляли вверху. В некоторых селах и теперь выступы сруба обмазывают слоем глины с ровны-

ми краями настолько мастерски, что на фоне гладкой, тонированной локальными цветами стены они выглядят как пилястры. Крыши четырехскатные, под дражкой или соломой; очертания их мягкие.

Иное строительство на Надднестрянщине — оно более родственное с подольским. Стены домов были здесь глинобитные или гороженные лозой, обмазаны и побелены глиной.

Характерной для домов Буковины является пристройка возле них — навес («шопа») для склада хозяйственных предметов и наличие при хате очень развитых завалинок (высота их достигает иногда 80 см при ширине от 30 до 60 см). Высокая завалинка служит защитой при разливе воды; на ней удобно посидеть, отдохнуть. В таких жилищах делают очень высокие пороги при входе с улицы в сени.

Интерьер буковинской хаты отличается богатством убранства. На стене под иконами — декоративная керамика и писанки, точнее малеванки, то есть писанные не воском, а сразу красками. Ткани, посуда, расписанные печи, матица, украшенная скромной резьбой, — все это производит незабываемое впечатление.

Высокую художественную ценность имеют памятники культовой архитектуры, которые относят к буковинской школе народного зодчества. Здесь иная объемно-пространственная композиция, нет опасанья (галерея или навес, опоясывающие постройку) на кронштейнах, поднавес — на столбах, а срубы перекрыты высокими кровлями. Поэтому всегда, даже когда над центральной частью сооружения ставили купол, оно было низеньким и малозаметным, а силуэт храма издали напоминал хату.

Возводились буковинские церкви руками народных мастеров, которым было чуждо все надуманное, заимствованное. Их поэтическому взору виделись привычные с детства формы милой буковинской хаты.

На Буковине сложилась цельная и колоритная стилевая группа одежды (запаска, пояс, опинка), отличающаяся простотой форм, четкостью силуэта, богатством и разнообразием украшений. Для этой группы характерны шерстяные ткани, выполненные с использованием различных техник переплетения. Они всегда тканые полосами. Изделия из льняных тканей украшаются вышивками.

Женскую одежду дополняют «перемитка» и полотняный очипок, которые сохранились в быту как празднично-свадебные уборы.

Достойны изумления буковинские ковры. По орнаменту и колориту они считаются самыми богатыми на Украине. Растительные, геометрические, сюжетные мотивы — всадник на коне, цветок, голубь, ветка винограда, — размещенные один за другим, создают красочную и веселую композицию. Располагают мотивы отдельно, окрашивая каждое место другим цветом. Такие ковры — «коверцы», «оббивцы», «скорцы» — вешают высоко на стенах вдоль под потолком, над окнами, кроватью и лавками.



29

**ВЕТРЯНАЯ
МЕЛЬНИЦА
НАЧ. XX в.
ИЗ с. ЩИРОВЦЫ
Хотинского района
Черновицкой области**

Замечательными творениями народных мастеров были ветряные мельницы. В разнообразном комплексе построек из дерева они занимают почетное место.

С одной стороны, воплощают в себе удачно разработанную и осуществленную конструктивно-техническую идею, с другой — отличаются высокими архитектурно-художественными качествами.

Много преданий, поверьев связано с ветряными мельницами. К ним, ожидая сватов, ходили гадать девушкам, а также женщины, мужья которых были в рекрутах.

Обломки крыльев примешивали к лекарствам, приписывая им чудодейственные свойства...

Шестикрылая ветряная мельница из с. Щировцы принадлежит к так называемому буковинскому типу, для которого характерно то, что верхний ярус (этаж) постройки нависает над нижним. Стены каркаса обшиты вертикально досками. Вся конструкция его держится на низком столбу, опираясь на восьмиугольное основание, по которому ветряк поворачивается за ветром.

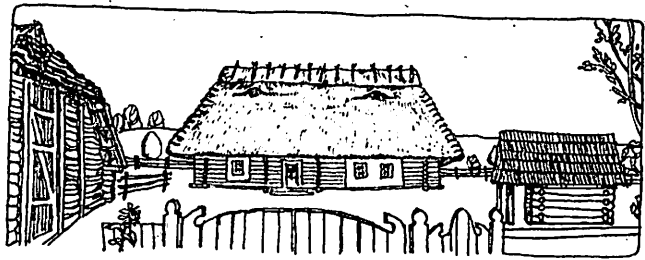
Жернова (два камня, между которыми зерно растирается на муку) приводятся в действие зубчатым колесом, зацепливающим вертикально установленную шестерню (веретено). Веретено прикреплено к верхнему камню и поворачивает его. Нижний лежит неподвижно.

Над камнями — кош, куда засыпают зерно. Здесь, на втором этаже, находится приспособление для регулировки расстояния между камнями.

Силуэт ветряка четко вырисовывается на фоне неба.

Крепкое и устойчивое основание, простота форм, медленные движения крыльев придают этому архитектурному сооружению особую очаровательность.





Хата нач. XX в. построена из еловых кругляков. По углам торцы сруба постепенно удлиняются кверху и переходят в крошфейны. Снаружи сруб открыт, лишь вокруг окон замазан глиной (для утепления) и побелен. Крыша четырехскатная. Покрытие — снопики («пласкачи») из ржаной соломы, уложенные комелем кверху. На скате крыши есть три отверстия («дымники») для выхода дыма и освещения чердака.

В плане постройка состоит из трех помещений: хаты, сеней, боковушки (хатчины). Зимой семья теснилась в меньшей комнатке, ибо отапливать все жилище было трудно. Комната побольше считается светлицей.

Внутри стены обиты леской, обмазаны глиной и побелены. Пол глинобитный. В сенях потолка нет.

Интерьер хаты подобный общеукраинскому. В боковушке у входа — плита с печью. Печь глинобитная, с дымоходом, украшена декоративной росписью. Дым выходил через вьюшку в сени. В углу около печи — орудия труда хозяйки: кочерга, лопата; на стене висит солонка. Слева от печи — мисник. На верхних полках стоят миски, внизу горшки, деревянная посуда.

В незанятой части хаты — стол, за которым семья обедала, потчевала гостей. Вдоль боковой и лицевой стен — неподвижные лавки, сходящиеся в красном углу.

Интерьер оживляют ткани, которыми покрыты лавки, кровати, скамья. Это — уже упоминаемые ковры («верени»). Вдоль боковой стены на жерди висят одежда каждодневного пользования, веретья, рушники. Над дверью — икона, рисованная по дереву.

В большой комнате, слева от входа, расписанная цветами печка с плитой. Вдоль запечной стены — кровать, покрытая веретьем; на ней три подушки с ткаными наволочками. Дальше — те же лавки, стол-сундук, скамья. В углу, возле кровати, стоит саркофагообразный сундук, где хранились свадебные вещи и самая дорогая одежда.

На боковой стене висят две рисованные по дереву иконы. Изображение святых на них настолько упрощенное, что не чувствуется даже налета церковного характера.

Большую роль в интерьере хат играет керамика. Вдоль фасадной стены в одном ряду с окнами размещены расписанные тарелки; декоративные миски красуются и в верхней части мисника.

В сенях на лавках можно увидеть бочонки, гелетки (долбленная посуда), корыта. В углу — бочки для капусты, огурцов.

В состав усадьбы входят стодала и «карник». В плане стодала квадратная. Двухскатная соломенная крыша опущена почти к земле. Фасадом служит боковая стена с широкими воротами. Стены стодалы сложены из букowych колод, столбы и основания дубовые. Основная часть постройки срубная, а в прогонах стен использованы столбы и брусья.

Постройка состоит из трех частей: тока, где молотили хлеб, закрома, хлева, куда есть отдельный вход через боковую дверь.

«Карник» («куча» для свиней) из с. Шипинцы Кицманского района представляет собой маленькую постройку срубной конструкции под двухскатной кровлей из дранки. Спереди — поднавес, поддерживающийся двумя столбиками. На чердаке был насест для кур.

Все постройки в усадьбе объединены оградой в один ансамбль. У дороги ограда из досок, прибитых вертикально к двум горизонтальным жердям; с тыльной стороны — плетень из лозы. В усадьбу можно попасть через низкие ворота или калитку. Ворота двухстворчатые, зашиты досками в вертикальном направлении. Верхи створок и дверка имеют фигурную порезку в виде силуэта человека с поднятыми руками. Это изображение напоминает фантастическое существо берегиню — древнее славянское божество-русалку, воплощающее природу.

31 УСАДЬБА КОНЦА XIX в. ИЗ с. ТОПОРОВЦЫ Новоселицкой области Черновицкой области



Хата срубная, из кругляков разного диаметра. В венцы сруба забиты клинья для закрепления смешанной с соломой глины, которую набивают в щели. Так создаются выровненные плоскости стен, которые белят. Благодаря такой обработке торцов на углах об-

разуются своеобразные пилястры, превращающиеся вверху в ступенчатые крошгтейны. Так же делается и внутри. Потолок деревянный, смывается. Вокруг хаты — невысокая глиняная завалинка. Крыша четырехскатная, соломенная, что делает поверхность скатов гладкой.

В хате — две жилые комнаты, разделенные сенями. Меньшая из них используется как кухня, большая — как светлица. В обоих помещениях есть печи для выпекания хлеба и плиты для ежедневного приготовления пищи.

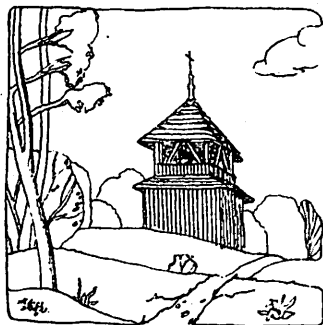
Интерьер сходный с интерьером хаты из с. Бережонка: справа печь, рядом — кровать, над ней — полка. В этой стене есть маленькое одноствоельное окошко во двор. В углу между фасадной и боковой стенами — столик. Слева от двери — украшенный контурной резьбой по боковым стенкам мисник, а над дверью во всю длину стены — полка.

В светлице расположение мебели такое же, но здесь больше предметов декоративного назначения — керамической и деревянной посуды, тканей. Лавки застелены веретем, вдоль фасадной стены — коврик. Лавка возле окна была основным рабочим местом — на ней пряли, вышивали, а также спали.

В сенях на массивной лавке стоят деревянные посудины, а в углу сундук. Потолка в сенях нет.

В состав усадьбы входит курятник. В нижней части его держали гусей, в верхней — кур. Для них есть отдельная дверка, к которой приставлена лестница. Конструкция стен курятника такая же, как и в хате. И снаружи они побелены известью, что придает этой маленькой постройке эстетический вид.

Усадьба воспроизведена на территории музея в 1978 г.



32-33

ТРОИЦКАЯ ЦЕРКОВЬ И КОЛОКОЛЬНЯ ИЗ ПРЕДМЕСТЬЯ ЧЕРНОВЦОВ — КЛОКУЧКИ

Троицкая деревянная церковь построена в 1774 г. в г. Магала. Через 100 лет она была перенесена в Клокучку, предместье Черновцов. Церковь строилась как епископская, и это наложило свой отпечаток на общие размеры здания, композиционное решение, художественное оформление и богатое убранство иконостаса.

В общих чертах Троицкая церковь похожа на один из древнейших памятников монументальной архитектуры Буковины — Николаевскую церковь 1607 г., находящуюся в Черновцах на улице Волгоградской. Постройка состоит из трех дубовых срубов разной величины и конфигурации, размещенных по оси с востока на запад.

Верхние угловые врубки удлинены и образуют кронштейны. Последние поддерживают конструкцию крыши с широким поднавесом.

Средний (центральный) сруб шире и выше, чем боковые. Он перекрыт восьмигранником с двумя залами.

Переход от четырехугольника к восьмиграннику осуществляется при помощи парусов (треугольных деревянных вставок).

Над притвором (западное помещение) сруб имеет четырехгранный верх в виде срезанной пирамиды. Перекрытие над алтарем полусферическое.

Высокая гонтовая крыша надвинута на сруб и перекрытие, словно шапка. Поэтому верхи срубов не выделяются во внешних формах постройки, а спрятаны под одной крышей. И силуэт храма спокойный, напоминает обыкновенную хату.

Церковь имеет две входные двери в притворе. Главным считается вход со стороны южного фасада. Дверные косяки украшены плоскостной резьбой.

В южных и северных стенах центрального сруба прорезаны спаренные окна, западный и восточный срубы имеют по одному окну с примитивными металлическими решетками.

Когда входим в церковь, нас обнимает ощущение величия и пространства. Переход из притвора в неф (центральное помещение) имеет форму фигурного выреза. Художественное украшение нефа сдержанное. Спокойные плоскости центрального верха отделаны двумя полосками резьбы, опоясывающими весь его периметр. Нижняя полоска резьбы расположена на изломе стены, другая — на переходе от основания сруба к восьмиугольнику. Иконостас в храме не сохранился. А отличался он типичной для Буковины яркой декоративностью, живописностью, богатой резьбой рам и колонн.

Теперь в музее ведутся работы по созданию подобию иконостаса из отдельных коллекций икон.

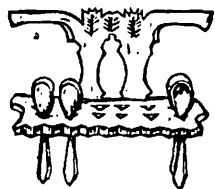
Троицкая церковь принадлежит к хатному типу храмов, давно известному на Украине. Для Буковины же он стал традиционным.

Во Львов церковь перевезена в 1967 г., а на территории музея сложена в 1969 г.

Колокольня построена на территории музея в 1971 г. Она имеет форму двух четырехгранных призм, положенных одна на другую и обшитых вертикально досками. Верхняя конструкция имеет несколько уже основание, полностью лежит на нижней, благодаря чему в постройке четко выделяются два этажа.

подчеркнутые навесом. Крыша пирамидальная; незначительный наклон каркасов к середине придает постройке стройность и легкость. На втором этаже дощатой обшивки нет. Поэтому далеко был слышен звон висевшего здесь колокола.

Колокольня имеет много общего с деревянными сторожевыми башнями, которые входили в состав оборонных стен крепостей и монастырей.



**Отдельные
архитектурные
объекты**



34

**НИКОЛАЕВСКАЯ
ЦЕРКОВЬ 1773 г.
ИЗ с. СОКОЛОВ**
Бучачского района
Тернопольской области

Церковь по простоте конструкции и размерам подобна народному жилищу. В музее зафиксирован второй этап ее строительства, когда в нефе появился потолок. Прежнее среднее помещение было перекрыто восьмигранным верхом, о чем свидетельствуют паруса в углах нефа и разное по высоте положение потолка в помещениях.

Первоначально притвор и неф были разделены стеной с переходом арочного типа. Позже, после первой мировой войны, сделали сплошной прорез на месте арки. И люди, стоя во дворе, могли видеть священника. Соответственно прорезали дверь в притворе с западной стороны.

При воспроизведении церкви в музее позднейшие изменения, кроме переделок в перекрытиях, были устранены.

Внешние и внутренние пространства церкви из с. Соколов несколько усложнены. Средний сруб шире и выше, нежели притвор и алтарь, чем еще раз подчеркивается важная роль этого помещения. Планировка храма отразилась и на расчленении двухскатной крыши, средняя часть которой поднята выше, чем перекрытия над притвором и алтарем. На гребне крыши центральной части церкви подымается невысокая башня с крестом кузнечной работы.

Вокруг церкви на высоте 1,5 м от земли тянется поднавес на кронштейнах, защищающий нижнюю часть сруба от осадков.

Церковь построена из дубовых брусьев, отделанных топором. Покрытие — гонт. Им закрыта и часть стен между поднавесом и кровлей.

Церковь перевезена во Львов в 1972 г.; будет экспонироваться в секторе «Подолля», который застраивается.



35

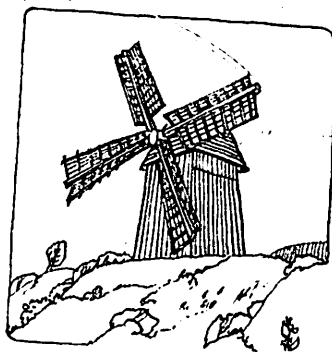
**ОБЩИНСКИЙ
АМБАР**
ИЗ с. ПОДЛЫСЬЕ
Золочевского района
Львовской области

Амбар построен в 80-х годах XIX в. на средства сельской общины. Общественные запасы хлеба в Галиции делались на случай неурожая, войн, пожаров и др.

Конструкция амбара каркасная. Между закрепленными в фундаменте и верхнем венце сруба дубовыми столбами («шулы») заложены доски. Вдоль фасада идет широкий поднавес. Кровля четырехскатная, гонтовая.

В амбаре отгорожено два закрома на хлеб, между ними проход. В помещении и под навесом дощатый настил.

Постройка перевезена и установлена на территории музея в 1971 г. Будет экспонироваться в секторе «Львовщина».



36

**ВЕТРЯНАЯ
МЕЛЬНИЦА
ИЗ с. ПОДСЫНОВКА**
Старовыжевского района
Волынской области

Ветряные мельницы — характерные компоненты украинского пейзажа. Т. Г. Шевченко в повести «Наймичка» о селе Бурты на Полтавщине писал: «Таков вид всех почти сел в Малороссии, с большим или меньшим количеством ветряных мельниц. И как приветливо они машут своими крылами утомленному путнику...» На Полесье ветряки появились с земледельческим освоением края.

Ветряк из Подсыновки принадлежит к типу мельниц-столбков. В центре постройки закреплен деревянный столб, вокруг которого ее можно повернуть. Столбом служит толстый, диаметром до 0,6 м ствол дуба. Сверху на нем горизонтально закреплен дубовый брус, на концы которого и упирается постройка.

Каркас ветряка в плане представляет собой квадрат. Конструкции его наклонены к середине, что придает ему устойчивость. Общая высота мельницы 12 м.

Ветряк двухэтажный. На нижнем находится ящик для муки и клин для регулирования расстояния между жерновами. Вверху — сам механизм: вал с насаженным на него зубчатым колесом и жернова с ковшем для засыпки зерна. В передней части вала закреплены четыре крыла.

Ветряк построен в 1927 г. В музей перевезен в 1971 г. Будет экспонироваться в секторе «Полесье».

*

Музей продолжает застраиваться. Интересным будет полесское микросело. В строительстве Полесья донные сохранились древние срубные конструкции (однокамерные хаты, стобки, клетки), повторяющие конструкции еще времен Киевской Руси. Здесь можно проследить развитие сельского строительства от простейшей однокамерной хаты (без сеней) до развитого замкнутого двора, своей планировкой напоминающего гуцульскую гражду. Из Ровенской и Волынской областей уже перевезены для этого сектора «пидварок» (замкнутый двор), стобка, три ветряные мельницы, сенигранный клуня.

Волынский сектор в перспективе представит основные типы жилищных построек, водяная мельница, ветряк, школа. Особенностью волынского строительства является то, что здесь, кроме дерева, уже широко используются глина, солома.

В секторе «Подолля» уже начато воспроизведение архитектурных объектов. Перевезены церковь, колокольня, усадьба со всеми хозяйственными постройками. Характерным для подольского строительства является то, что в нем главным строительным материалом выступают глина, камень, солома. Дерево идет только на основание — каркас. Стены снаружи и внутри белят, часто разрисовывают цветной глиной.

Рядом с подольским сектором создается микросело «Львовщина» с характерными деревянными и глинобитными сооружениями жилищного, промышленного, культурного и общественного назначения. Уже перевезены гончарня из с. Потелич Нестеровского района, хата из с. Селец Сокальского района.

Кроме постоянно действующей экспозиции, периодически проводятся выставки материалов из фондов музея (новые поступления) или других музеев СССР. С успехом прошли выставки народного искусства

Узбекистана (из фондов Бухарского областного краеведческого музея), Российской Федерации (из фондов Мурманского и Новгородского областных краеведческих музеев), Эстонии (из фондов Эстонского государственного парка-музея), а также из Перемышльского воеводства ПНР. Популярностью пользовались выставки «Украинские народные музыкальные инструменты», «Народные традиции в современном декоративно-прикладном искусстве», «Социалистическое село сегодня» (к 60-летию Великого Октября). Проводятся также выставки произведений народного искусства.

На территории музея организуются выступления самодеятельных фольклорно-этнографических ансамблей.

Из года в год растет популярность музея. Его уже посетило около миллиона человек, среди них — много гостей из зарубежных стран.

Советская власть коренным образом изменила жизнь и быт западноукраинского села. Сегодняшний архитектурный облик его творят добротные жилищные постройки колхозников, дома культуры, библиотеки, больницы, различные производственные сооружения, строящиеся по проектам архитекторов, сделанным с учетом новейших достижений в этой отрасли. Полки с книгами, современная мебель, радио, телевизор, стиральная машина, холодильник — вот атрибуты интерьера нынешнего жилища.

А мельницы, кузницы, маслобойни, сукновальни, ветряки, курные хаты со всеми предметами давнего быта стали музейными экспонатами, ибо в них унаследован большой человеческий опыт, талант и труд многих поколений. Осмотрев их, по-настоящему оценишь величие и значимость социалистических преобразований, происшедших за годы Советской власти.

СПРАВКА ДЛЯ ПОСЕТИТЕЛЕЙ



АДРЕС МУЗЕЯ:
ЛЬВОВ, ЧЕРНЕЧЬЯ ГОРА, 1.

ТЕЛЕФОНЫ:
71-23-60, 71-80-17.

Музей работает с 11 до 19 часов.
Выходной день —
понедельник.
Ехать трамваями № 2, 7
к остановке
«Улица Мечникова».

SUMMARY

The exposition of the Museum of Folk Architecture and Life in Lvov was inaugurated for visitors in 1972. Since that time near a million people, thousands of foreign tourists including, have visited it.

The museum situated in the picturesque Shevchenkivsky Gay, occupies the area of 60 hectares.

The task of the museum is to collect, study and widely present to view the most typical features of rural architecture of the Western Ukraine. It is called upon to give a comprehensive idea of the life and traditions of various strata of the Ukrainian population from the end of the 18th c. till the beginning of the 20th c. The territory of the museum is divided into 8 exposition sectors — "Boikivshchyna", "Lemkivshchyna", "Gutsulshchyna", "Bukovyna", "Podillya", "Polissya", "Lvivshchyna", "Volyn" which are to represent ethnographical and historico-geographical zones of the Western Ukraine.

The construction of the Carpathian sector with 65 structures restored is mainly completed by now. More than 10 thousand items and personal effects of folk life and art have been stores into the fund repository of the museum.

The survey begins with the sector "Boikivshchyna" (boiks — the ethnographical group of Ukrainians who inhabit the mountainous regions of the Lvov, Ivano-Frankovsk and Transcarpathian regions). 27 correlates of folk architecture have been restored here already.

A house of 1792 from the village of Oryavchyk of the Skole district, the Lvov region, is the oldest among the dwelling structures presented in the museum. It consists of three parts. The high framework of the house is hidden under the peaked straw roof. The façade is decorated with a small gallery which was of practical importance as well: in bad weather the inmates did

various work or had a rest here. The house has no chimney to its fire-place.

A classical example of the boiky architecture is a farmstead from the village of Lybokhor, Turka district, Lvov region. The house dates back to 1812, its fire-place has no chimney. The lay-out is the same as that of the previous one, but it is more spacious — it belonged to a middle class peasant.

Interesting details in the house are carved-decorated window jambs deeply seated in the frame, and beams under the roof, on which wood and flax were dried, garlic and onions were smoked.

The farmstead includes a barn of 1903 — a farm structure with rooms for grain thrashing, a cattle shed for cows and horses, a larder and a cellar for storing potatoes and other vegetables.

The visitors' attention is attracted by a house of 1910 which belonged to a rich peasant from the village of Tukholka, Skole district, Lvov region. It consists of four parts: a dwelling part, a passage, a dwelling part and a larder. Half-closed galleries stretch along the building from the façade and the back side. The roof over them is supported by carved corbels and posts. The entrances to the galleries are made in the form of an arched portal with wide apertures flatly carved with traditional ornaments.

The house of a poor man from the village of Mshanets, Starosambir district, Lvov region. It commands attention by the decorative design of its façade which consists in the seams coating between the tops of the beams in the horizontal direction with porcelain clay. This renders originality which is characteristic of the western part of the Carpathians. The building consists of the dwelling quarters proper and the passage which also serves as a thrashing barn and a cattle-shed.

Among the exhibits from Boikivshchyna there are two especially remarkable. They are churches from the

village of Kryvka (1763), Turka district and from the village of Tysovets (1863), Skole district. They are notable for originality of the architectural form, structure and delicately outlined detail. The Boiky temples received a high rating, of Academician I. E. Grabar: "That is where the creative art of the Precarpathian Russia celebrates its highest achievement! All the inimicable charm of this true folk art is reflected in these slender silhouettes of the temples rising buoyantly up to the sky, in the child-like simplicity of their structure which lends them the look of wonderful toys".

The church from the village of Kryvka has an octahedral ceiling, the Tysovets church has a tetrahedral one. The entrance parts of the churches are rich in architectural detail and decoration.

A school of 1880 from the village of Busovysko, Starosambir district, Lvov region, is in the centre of the boiky microvillage. The building consists of a classroom and a teacher's dwelling which are separated by a corridor. On the roof crest there is a small box for the bell which called the pupils to lessons.

An important place among the exhibits is occupied by economic industrial structures and mechanisms: a water-mill, a smithy, a fullery, an oil-mill. The mechanism of the fullery brought from the Transcarpathians is of special interest. The woollen stuff is shaken up in a trough by hammers raised or brought down by four blades mounted on the water wheel axis. This method of stuff treatment was used at the first fulling mills.

Sector "Lemkivshchyna" (Lemks — ethnographical group of Ukrainians who inhabited the Carpathians between the rivers Sun, Poprad and to the west of the river Uzh).

The folk architecture of this land is represented by a farmstead of the beginning of the 19th c. from the village of Zaricheve, Perechyn district, Transcarpathian region. The main structure of the farmstead is "the long

house" which includes, besides the dwelling place, a cattle-shed and a thrashing-floor. Not far from it is a shed for hay, a barn with a cellar, a pigsty, a well.

Sector "Gutsulshchyna" (Gutsuls — is the ethnographical group of Ukrainians who live in mountainous parts of the Ivano-Frankivsk, Chernivsti regions and in the Rakhiv district of the Transcarpathian region.

The most valuable exhibit here is a grazhda — a closed yard where dwelling and farm structures are built around a small yard. Here we see an interesting combination of various units — high and low, wide and narrow.

The Gutsul grazhda belongs to the type of an ancient Slav dwelling. It is testified by the origin of the farmstead name — from the word "put up" (grazhda — gradity) and by the presence of a store-room in the complex of structures. The latter as a structural unit was the basis of the whole ancient Rus wooden architecture.

Closed yards of the grazhda type are known in the Ukrainian Polissya, in Western Siberia, in some countries of Western Europe — the Netherlands, Sweden, Denmark, France, Italy.

Inviting is a two-section house of the beginning of the 19th c. from the village of Zamagoriv, Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk region.

A half-closed yard with walls in the house composed of unpolished wood was brought over from the village of Verkhovyna of the Ivano-Frankivsk region.

The work of creating a system of the Polonyna shepherd's farm with cattle-sheds, sheep-folds, sheds for sheep milking has been started. A cattle-shed from the Krynychna polonyna (village of Zelene, Verkhovyna district) is presented in the exposition.

An interesting exhibit in this sector is an apiary from the village of Zamagoriv — a rather small log structure to protect the bee hives against bears and snow-drifts.

Artistic handicrafts are widely spread in Gutsulshchyna — wood carving, ceramics, metal work, Easter eggs painting, etc. That is why the Gutsul house interior is very rich in ceramics, embroideries, various cloths; the table, shelves for dishes, the chest are decorated with carving. Samples of folk clothes notable for their wealth of colour are displayed as well.

Sector "Bukovyna". Here architectural units from the Chernivtsy region are being installed. Ready for survey is a farmstead from the village Berezhonka, Vinnytsa district. It includes a house with two dwelling rooms separated by a passage; a grain barn, a pigsty. From the outside the framework is bare wood log; it is coated with clay and white-washed only around the windows. The house interior is notable for its richness of ornament. The walls are hung with colourful carpets, painted plates, murals.

In the museum exposition the attention is attracted by a sixwing windmill from the village of Shchyryvtsi of the Hotyn district. It belongs to the so-called "Bukovyn" type, the characteristic feature of which is that the upper part of the structure is broader than the lower one. The whole windmill structure is supported on an octagonal basis around which the windmill is turned by the wind.

Not far from these buildings, on a hill, is the Trinity church of 1773 brought over here from the suburbs of Chernivsti — Klokuchka. It consists of three frameworks which are situated in the direction from east to west. The middle part of the structure is covered with an octahedral two-slope cupola; the extreme parts are semicircular. A massive roof like a hat covers all the floors and framework of the church.

The church from Klokuchka belongs to the "domestic" type of churches traditional in Bukovyna.

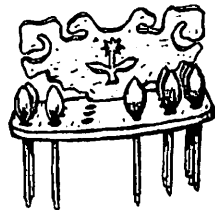
The museum site is far from complete. The new sectors: "Podillya", "Polissya", "Lvivshchyna" are to be

inaugurated soon. The visitors can already examine separately the Mykolay church from the village of Solokiv, Bucha district, Ternopil region, a common barn from the village of Pidlyssya, Zolochiv district, Lviv region, a windmill from the village of Pidsynivka, Starovyzhiv district, Lviv region.

Performances of popular folk-lore-ethnographical ensembles are organized in the museum. Exhibitions of works of folk art of the Ukraine and fraternal Union republics are to be seen in the pavillion.

The construction goes on. But today the museum has already become a real treasury of people's art. Most valuable items of architecture, life and applied art occupy a place of distinction here. Having surveyed them we bend our heads before the creative genius of the people who, fighting cold and hunger, oppression and lack of rights, created masterpieces, decorated their land, struggled for their social and national liberation.

Without understanding the past our contemporaries won't be able to comprehend and appreciate the grandeur of socialist transformations, of the achievements of the Soviet people on their way to communist construction.

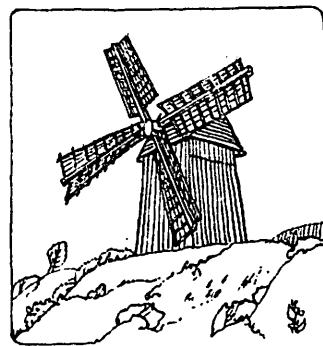


NUMBERS OF THE OBJECTS ON THE MAP AND 'IN THE TEXT

- 1** Farmstead from Central Boikivshchyna. House without a chimney to its fire place from the village of Oryavchyk and a small pigsty from the village of Plave, Skole district, Lviv region
- 2** A farmstead of the 19th century from the Western Boikivshchyna. A house without a chimney to its fire-place from the village of Lybokhor and a cattle-shed from the village of Vovche (Sereda) Turka district, Lviv region
- 3** A farmstead from the Central Boikivshchyna. A house from the village of Tukholka, a barn from the village of Plave, Skole district, Lviv region
- 4-5** Mykhailo church of 1863 and bell-tower from the village of Tysovets, Skole district, Lviv region
- 6** Oil-mill from the village of Golovetske, Skole district, Lviv region
- 7** A house without a chimney to its fire-place of 1860 from the village of Oryavchyk, Skole district, Lviv region
- 8** A water-mill from the village of Lybokhor, Skole district, Lviv region
- 9** A well from the village of Babyne, Starosambir district, Lviv region
- 10** A communal bell of 1887 from the village of Komarivka, Brody district, Lviv region
- 11** Mykolay church of 1763 from the village of Kryvka, Turka district, Lviv region
- 12** A chapel from the village of Yalynkuvate, Skole district, Lviv region
- 13** School from the village of Busovysko, Starosambir district, Lviv region
- 14** Apiary from the village of Kuzmynets, Rozhnyatyn district, Ivano-Frankivsk region
- 15** A house from the village of Mshanets, Starosambir district, Lviv region
- 16** Saw-mill from the village of Velykosilya, Starosambir district, Lviv region
- 17** Farmstead from the village of Gusne, Velyka Berezhnytsya district, Transcarpathian region
- 18** Farmstead from the village of Pylypets, Mizhgirya district, Transcarpathian region
- 19** Fullery and "fulling" from the village of Pylypets, Mizhgirya district, Transcarpathian region
- 20** Smithy of 1870 from the village of Turye, Starosambir district, Lviv region
- 21** Farmstead from the village of Zaricheve, Perechyn district, Transcarpathian region
- 22** Farmstead of the end of the 19th century from the settlement of Verkhovyna (khutor Slupyjka), Ivano-Frankivsk region

- 23** Smithy from the village of Krasnoiliv, Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk region
- 24** Farmstead from the village of Zamagoriv (khutor Gofa), Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk region
- 25** Farmstead from the village of Yavoriv (khutor Struchkiv), Kosov district, Ivano-Frankivsk region
- 26** Apiary from the village of Zamagoriv, Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk region
- 27** Shepherd farm from the polonyna Krynychna (village Zelene), Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk region
- 28** Closed yard (grazhda) from the village of Kryvorivny (khutor Bagny), Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk region
- 29** Wind-mill of the beginning of the 19th century from the village of Shchyrivtsi, Khotyn district, Chernivtsi region
- 30** Farmstead from the village of Berezhonka, Vyzhrytsya district, Chernivtsi region
- 31** Farmstead of the end of the 19th century from the village of Toporivtsi, Novoselytsya district, Chernivtsi region
- 32-33** Trinity church and bell-tower from the suburb of Chernivtsi—Klokuchka
- 34** Mykolay church of 1773 from the village of Sokoliv, Buchach district, Ternopil region
- 35** Common barn from the village of Pidlyssya, Zolochiv district, Lviv region
- 36** Wind-mill from the village of Pidsynivka Starovyzhiv district, Volyn region

INFORMATION FOR VISITORS



ADDRESS OF THE MUSEUM:
LVIV, CHERNECHA HORA, 1.

TELEPHONE:
71-23-60, 71-80-17.

The Museum work
from 11 a.m. till 7 p.m.

Day-off —
monday.

Go to the Museum by tram № 2 or № 7
to the stop
"Mechnikov Street".

Архип Григорьевич Данилюк
Иван Дмитриевич Красовский
Борислав Яковлевич Рыбак
Виктор Леонидович Янов
МУЗЕЙ

НАРОДНОЙ АРХИТЕКТУРЫ И БЫТА
ВО ЛЬВОВЕ

Путеводитель
(На украинском, русском, английском языках)

Львов, издательство «Каменяр», 1980

Переклад англійською мовою Н. Я. Ліфшиць

Завідуюча редакцією М. С. Білан

Редактор А. І. Шулежко

Художній редактор В. А. Забродін

Технічний редактор Ц. А. Буркатовська

Коректори С. Ф. Амброз, І. М. Микита

Інформ. бланк № 593

Здано до складання 26. 02. 80. Підписано до друку 26. 08. 80.
БГ 10584. Формат 70×90¹/₂. Папір друк. № 1.

Гарнітура звичайна нова. Офсетний друк.
Умови друк. арк. 6,73+16 вкл. Обл.-вид. 6,68+1,52 вкл.
Тираж 50 000. Замовлення 567-0. Ціна 1 крб. 10 к.

Видавництво «Каменяр» Державного комітету

Української РСР у справах видавництва,

поліграфії і книжкової торгівлі.

290006, Львів, Підвальна, 3.

Львівська книжкова фабрика «Атлас»

республіканського виробничого об'єднання

«Поліграфкнига» Державного комітету Української РСР

у справах видавництва, поліграфії

і книжкової торгівлі,

290005, Львів, Зелена, 20.

M89 Музей народної архітектури і побуту у
Львові: Путівник / Авт. тексту: А. Г. Да-
нилюк, І. Д. Красовський, В. Л. Янов та ін.;
Худ. К. В. Присяжний; Фото Б. А. Шев-
чука.— Львів: Каменяр, 1980.— 183 с., іл.
16 л. іл. Текст парал. укр. і рос. мовами.
Резюме: англ.

Путівник по музею під відкритим небом у Львові
знайомить з найціннішими пам'ятками народної архі-
тектури, побуту і мистецтва кінця XVIII — поч. XX ст.
Оглянувши експозицію музею, відвідувач може порів-
няти минуле українського села з його сьогоденням
днем, оцінити велич соціалістичних перетворень, що
відбулися за роки Радянської влади.

60803—048

M 214(04)—80 73.80.4403020000

ББК 85.113(2Ук)

72С(С2)